

## Yabancılara Türkçe öğretimi için söz varlığı listesi örneği: Tomas Terzian'ın *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens* adlı eseri

**Yakup YILMAZ<sup>1</sup>**

**APA:** Yılmaz, Y. (2019). Yabancılara Türkçe öğretimi için söz varlığı listesi örneği: Tomas Terzian'ın *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens* adlı eseri. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, (16), 249-279. DOI: 10.29000/rumelide.618776.

### Öz

Türkçe, tarihten günümüze öğrenilmek istenen diller listesinde sürekli olarak yer almıştır. Bunun akademik, siyasi, ekonomik, dini ve askeri sebepleri vardır. Dil öğrenmek için çeşitli malzemeler hazırlanır. Gramer kitapları, sözlükler, rehber kitaplar bunların başında gelir. Ayrıca öğrenilmesi gereken kelime listelerinin yer aldığı kelime seçkileri de bulunur. Dilci, öğretmen, tercüman ve yazar olan Tomas Terzian'ın *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens* adlı eseri kelime seçkilerine çok dilli bir örnektir. Eser, 1882'de İstanbul'da Mecmû'a-yı Havâdis Matbaasında basılmıştır. Eserde tematik alanlar insan organları, akrabalık, yiyecek, giyecek, şehir, mobilya ve mutfak, ticaret, endüstri, eğitim, öğretim, zaman, kır ve köy hayatı, hayvan, sıfatlar, fiiller, takılar, zarflar, bağlaçlardır. Kelime hazinesi, bir kişinin veya bir topluluğun söz dağarcığında yer alan kelimeler toplamıdır. Yabancılara bunların kaçının öğretileceği önemli bir sorudur. Bunun kısa cevabı, öğrencinin ihtiyacını karşılayacak kelimeler listesidir. Bu liste gerekli durumları ve kullanılan nesnelere kapsmalıdır. Terzian'ın oluşturduğu listede tam olarak 1710 kelime yer almaktadır. Bu kelimeler Terzian tarafından temalarına göre tasnif edilmiştir. Yaklaşık iki asır önce Terzian tarafından Türkçe dil öğrencisi için hazırlanan liste, yazı dilinde sıklıkla görülen bazı Arapça-Farsça kelime ve öbekler dışında güncelliğini korumaktadır. Terzian tarafından hazırlanan kelime hazinesi listesi, koyu sözcükler, Osmanlı Türkçesiyle madde başları; bunların yanında yer alan düz sözcükler, Türkiye Türkçesindeki anlamları; köşeli parantez içinde Fransızcaları ve yay ayrıç içinde sayfa numaraları şeklinde verilmiştir.

**Anahtar kelimeler:** Kelime seçkisi, söz varlığı, Tomas H. Terzian, yabancılara Türkçe öğretimi.

## Example of vocabulary list for teaching Turkish to foreigners: Tomas Terzian's *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens*

### Abstract

Turkish has been consistently in the list of languages to be learned since history. It has academic, political, economic, religious and military reasons. Various materials are prepared to learn the language. Grammar books, dictionaries, guide books are the leading ones. There is also a selection of words with word lists to learn. Tomas Terzian, a linguist, teacher, translator and author, is a multilingual example of his selection of words: *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens*. The work was published in 1882 in Mecmû'a-yı Havâdis Printing House in Istanbul. The thematic areas in the work are human organs, kinship, food, clothing, city, furniture and kitchen, trade, industry, education, education, time, rural and village life, animals, adjectives, verbs, ornaments, adverbs, conjunctions. Vocabulary is the sum of words in a person's or a community's

<sup>1</sup> Doç. Dr., Kırklareli Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü (Kırklareli, Türkiye), yilmazyakupbey@gmail.com, ORCID ID: 0000-0001-6230-8850 [Makale kayıt tarihi: 25.08.2019-kabul tarihi: 20.09.2019; DOI: 10.29000/rumelide.618776]

vocabulary. How many of these are taught to foreigners is an important question. The short answer is a list of words that will meet the needs of the learner. This list should include the required cases and the objects used. Terzian's list contains exactly 1710 words. These words were classified by Terzian according to their themes. The list, prepared by Terzian for Turkish language students about two centuries ago, is kept up to date with the exception of some Arabic-Persian words and phrases frequently seen in written language. List of vocabulary prepared by Terzian, bold words, headings in Ottoman Turkish; Situated next to them plain words, Turkey meaning in Turkish; are given in square brackets in French and in brackets as page numbers.

**Keywords:** Word selection, vocabulary, Tomas H. Terzian, teaching Turkish to foreigners.

## 1. Giriş

Türkçe 18. ve 19. asırda dünyada öğrenilen diller listesinde üst sıralarda yer alır. Dünya siyasetinin, ekonomisinin ve savaşların baskısıyla Türkçeyi öğrenmek Avrupa devletleri için çok önemli sayılmıştır. Osmanlı Devleti'nin iş birliği yaptığı sıralarda Türkçe öğretimine dair çalışmalar daha da artmıştır.

Avrupalılar nezdinde, Türkçenin yanı sıra Osmanlı tebaası olan halkların da dilini öğrenmek bazı siyasi ve dinî amaçlar için gerekli görülmüştür. Bu tebaa çoklukla Rumlar ve Ermeniler olmuştur. Türkçe öğrenmenin yanında bu iki dili öğrenmek de anılan amaçlar için öğrenilmeye ve öğretilmeye çalışılmıştır.

## 2. Çok dilli eserler

Hedef birkaç dil öğrenmek veya öğretmek olunca materyal de ona göre düzenlenmektedir. Poliglot da denen çok dilli öğretim malzemeleri arasında sayılan çok dilli sözlükler ve çok dilli gramerler bu amaca yönelik hazırlanan eserlerdir.

Sözlükleri ele aldığı dil sayısı bakımından iki kısımda ele almak mümkündür: Tek dilli sözlükler, çok dilli sözlükler (Aksan, 1995, s. 400). Bazı eserlerde çok dilli ifadesi yerine dil sayısı esas alınarak adlandırma yoluna gidilmiştir. Buna Letellier'nin kendi eserini adlandırması olan quintiglotte (Letellier, 1848), ya da beş dilli sözlük örnek adı olarak verilebilir.

Çok dilli dil malzemesi örnekleri şunlardır:

Çok dilli **sözlük** örneği olarak,

Letellier, V. (1838 ). *Vocabulaire Oriental, Français-Italien, Arabe, Turc et Grec*. Paris.

Çok dilli **gramer** örneği olarak,

Besse, J. C. (1829). *Abrégé de la grammaire turque : contenant, outre les principes de cette langue, des idiotismes, des discours familiers, et un petit vocabulaire en français, turc et hongrois*. Pest : O. Wigand.

Çok dilli **rehber** örneği olarak,

Mallouf, N. (1860). *Guide en trois langues: Française, Anglaise et Turque*; İngilizce adıyla *Guide in three languages: French, English and Turkish (Rehber-i elsine-yi selâse: Fransevî ve İngilizî ve Türkî)*. Paris: Maisonneuve.

adlı eserler anılabilir.

### 3. Tomas H. Terzian

1882'de İstanbul'da Mecmû'a-yı Havâdis Matbaasında basılan *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens* adlı Fransızca, Türkçe, Yunanca ve Ermenicenin genel söz varlığı hazinesi niteliğine sahip rehber kitabın müellifi Tomas H. Terzian'ın hayatı hakkında etraflı bilgi yoktur.

Müellif, 1840-1909 tarihleri arasında yaşamıştır. Çok çeşitli meslekleri icra etmiştir.

Galatasaray Lisesi bünyesinde öğretmenlik yapmıştır. İstanbul Şehir Üniversitesi e-arşivinde yer alan <http://hdl.handle.net/11498/6468> bağlantılı belgede, Galatasaray Lisesi'nde 20 Ağustos 1868, 1900 gibi tarihleri gösteren notta 4. sınıflara Latince ve Fransızca derslerine girdiği kayıtlıdır (Tomas Terzian, 2019).

Müellif olarak aşağıdaki eserlere imza atmıştır:

Terzian, T. (1871). *Sandukht: oghbergut iwn i hing araruatss [Sanukht (Ermenistan Kralı Sanatruk'un kızı): Beş perdeden oluşan trajedi]*. Venedik: S. Ghazar.

Terzian, T. (1872). *Yovse p' getec. ik : yeris araruac. [Güzel Hovsep (Yusuf): Üç perde]*

Türkçeye, Fransızcaya, Yunancaya ve ana dili Ermeniceye vâkıf iyi bir dilcidir:

Terzian, T. (1892). *Ta'lim-i Lisân-ı Ermenî*: İstanbul: K. Bağdadliyan Matbaası. (Osmanlı Türkçesiyle basılan ilk Ermeni dili gramer kitabıdır.)

Terzian, T. (1. b. 1873, 2. b. 1891). *Gorcakan kèrakanowtwn franserên lezowi: ani oçov*. Venedik: Tparan Mxitareanc. (Practical grammar of the French language, explanations in Armenian with examples in French).

Türkçeye, Fransızcaya, Yunancaya ve ana dili Ermeniceye vâkıf iyi bir dilci olmasının yanı sıra bu diller arasında çok sayıda eseri çevirmiş iyi bir tercümandır:

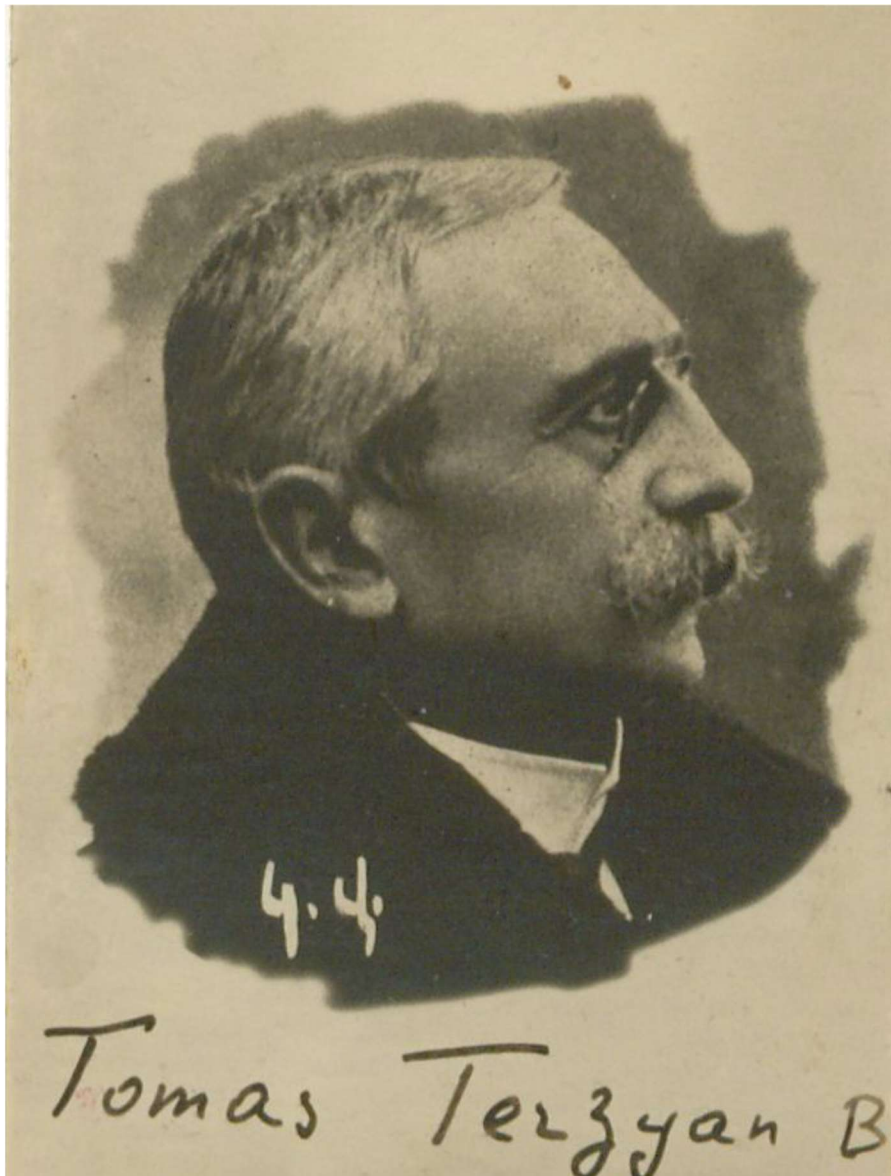
Ermeniceden Türkçeye: Krikor Zohrab'ın *Hayat Olduğu Gibi*; Yervant Sirmakeşhanlıyan'ın *Amira'nın Kızı*; Rinaldo Marmara'nın *Manastırların Penceresinden İstanbul XIX. Yüzyıl*; Kalust Gülbenkyan Vakfı'nın *Sadık Tebaa-Türk Devletleri Hizmetindeki Ermeniler*; Sultan II. Mahmud ve Kazaz Artin Amira adlı çevirileri vardır.

Kayıtlarda dikkat çekici özelliği itibarıyla sicill-i ahvâl defterlerinden 62. defterin, 475. sayfasında Tomas Terzian'ın çalışma hayatı hakkında tutulmuş biyografik bir not bulunmuştur:

*Gokas Ağa'nın oğludur. 1273 senesi, şehir-i şerif-i Şabanın on dokuzunda (14 Nisan 1857) İstanbul'da doğdu. Ermeni mektebinde okumuştur, Türkçe okur yazar. 1289 Muharreminin yirmi beşinde (4 Nisan 1872) 16 yaşında 80 kuruş maaş ile Beyoğlu Telgrafhanesi muhabere memuriyetine tayin*

kılınarak 93 senesi Zilkadesinin yirmi altısında (13 Aralık 1876) maaşı 300 kuruşa ve 96 senesi Rebiülevvelinin on dördünde (8 Mart 1879) 350 kuruşa terakki edip sene-yi merkumun Rebiülahirinin ikisindeki (26 Mart 1879) tanzimatta açığa çıkarılmış ve Cemazilahiresinin dördünde (26 Mayıs 1879) (AYASY 96) 500 kuruş maaşla Priştine ve şehir-i şerif-i Şabanın ikisinde (22 Temmuz 1879) 570 kuruş maaşla Edirne ve 302 senesi Muharremül-haramının ikisinde (22 Ekim 1884) 400 kuruş maaşla ... merkezleri muhaberat-ı ecnebiye memuriyetlerine tayin ve tahvil olunmuş ve 306 senesi Cemazilahiresinin on ikisinde maaşı 450 kuruşa iblag edilmiştir. 8 Cemazilahire 1310'da (28 Aralık 1892) maaşı 1100 kuruşa 13 Rebiülahire 1317 (18 Ağustos 1315-30 Ağustos 1899)'te 1120 kuruşa iblag edilmiştir. 11 Zilkade 1322'de gümüş liyakat madalyası verilmiştir.<sup>2</sup>

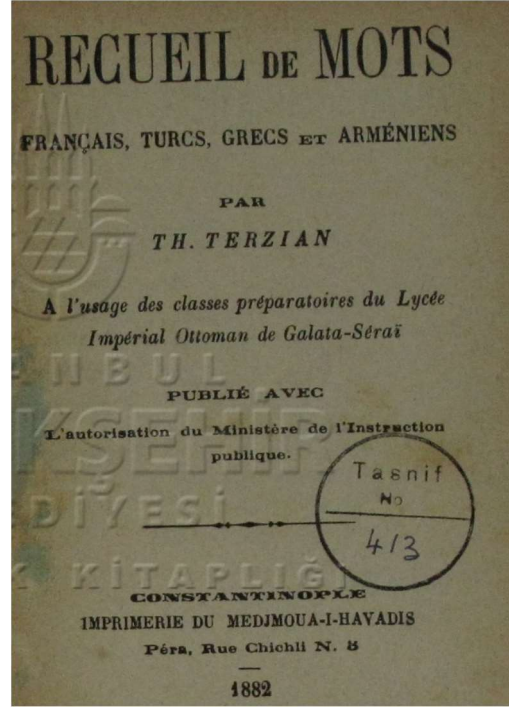
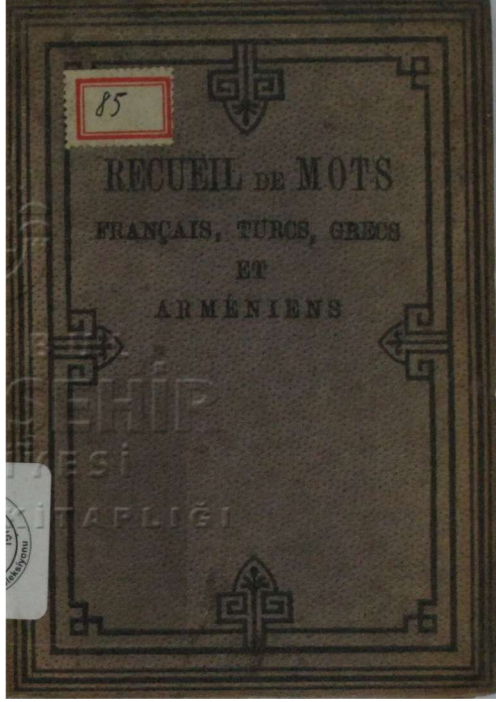
Ayrıca <http://earsiv.sehir.edu.tr:8080/xmlui/handle/11498/6590> adresinde aşağıdaki fotoğrafa ulaşılmıştır: <http://earsiv.sehir.edu.tr:8080/xmlui/handle/11498/6590>



<sup>2</sup> **Kütüphane:** İ.B.B. Atatürk Kitaplığı Sayısal Arşiv ve e-Kaynaklar, **Koleksiyon:** Evraklar, **Demirbaş:** Bel\_Mtf\_58113 (Sicill-i ahval defterleri: defter 62, sayfa 475)

#### 4. Eser *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens*

**Dış kapak:** Dış kapak, kenarlarda desenlerle donatılmış olup üzerinde sadece eser adı yer alır: *Recueil de Mots Français, Turc, Grecs et Arméniens*. Sonraki yaprak boştur.



**İç kapak:** Eserin iç kapağında öncelikle ilk satırda eserin adı yer alır: *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens*. Altında eserin müellifinin adı verilmiştir: *T. H. Terzian*. Altında kitabın kimler için hazırlandığı yazılıdır: Mekteb-i Sultânî olan Galatasaray Lisesi hazırlık sınıflarının kullanımı için. Altında basım yetkisini ve emrini veren kurum adı yazılıdır: Milli Eğitim Bakanlığının izniyle yayımlanmıştır. Altında yayın yeri ve yayınevi adresi birlikte verilmiştir: İstanbul, Mecmû'a-yı Havâdis Matbaası, Pera (Beyoğlu), Şişli Sokağı, No: 8. En alt satırda yayın yılı verilmiştir: 1882. İç kapak sayfa sıralamasında 1. sayfadır. İç kapak öncesi boş yaprak mevcuttur. İç kapak arkası da boştur.

**Kelime seçkisi:** *Recueil de Mots* başlığıyla kelime seçkisi 3. sayfada başlayan kelimeler 82. sayfada son bulmuştur. Sonrasında yine 1 yaprak boştur. Kelime seçkisi içinde insan organlarına (3-5. s.) dair 58 kelime; akrabalık (6-7. s.) adlarına dair 28 kelime; yiyecek (7-11. s.) adlarına dair 83 kelime; giyecek (11-13. s.) adlarına dair 46 kelime; şehir (13-15. s.) adlarına dair 46 kelime; mobilya ve mutfak (15-18. s.) adlarına dair 71 kelime; ticaret (19-21. s.) adlarına dair 48 kelime; endüstri (21-27. s.) adlarına dair 130 kelime; eğitime (27-31. s.) dair 93 kelime; öğretime (31-38. s.) dair 146 kelime; zaman (38-41. s.) adlarına dair 77 kelime; kır ve köy hayatına (42-46. s.) dair 104 kelime; hayvan (46-52. s.) adlarına dair 116 kelime; sıklıkla kullanılan sıfatlara (52-61. s.) dair 204 kelime; sıklıkla kullanılan fiillere (61-74. s.) dair 289 kelime ve değişmez kelimeler olarak adlandırılan takılar, zarflar, bağlaçlar (75-82. s.) 171 kelime olarak yer alır. Toplam kelime sayısı 1710'dur.

## 5. Kelime seçkisi ya da söz varlığı listesi

Kelime hazinesi, Korkmaz tarafından “Bir dilin bütün kelimeleri; bir kişinin veya bir topluluğun söz dağarcığında yer alan kelimeler toplamı.” (1992, s. 100) olarak tanımlanır. Her dilin kelime hazinesi konuşulduğu topluluğun kültürel bir yansıması niteliğindedir.

Ana dili konuşucularına ve yabancılara söz varlığı öğretimi, işlev bakımından değişiklik göstermektedir. Ana dili konuşucularında küçük yaşlardan büyük yaşlara doğru, ihtiyaç durumuna göre gelişen ve değişen bir söz varlığı oluşurken, yabancıların edinmeleri gereken söz varlığı ihtiyaç durumuna göre değişmektedir.

Öğretilecek söz varlığını ya da kelime hazinesini belirlemede, kelime öğretiminde düşünülmesi gereken ilk nokta, hangi kelimelerin öğretileceğidir (Özbay & Melanlıoğlu, 2008). Yabancılara Türkçenin öğretimi için temel söz varlığını belirlemede en önemli husus, kelimenin aslının Türkçe olup olmaması değil, sık kullanılması ve Türk insanının kelimeye yüklediği anlam zenginliğidir (Barın, 2003, s. 313).

Bir insanın günlük, haftalık, aylık ve yıllık olarak karşılaşacağı her nesneyi ve durumu; geçmiş, anı ve geleceği hesaba katarak ifade edebileceği bir kelime hazinesine sahip olması, onun yeterli bir dil konuşuru olduğunu gösterir.

Terzian'ın oluşturduğu listede tam olarak 1710 kelime yer almaktadır. Bu kelimeler Terzian tarafından temalarına göre tasnif edilmiştir. Yaklaşık iki asır önce Terzian tarafından Yabancı dil olarak Türkçe öğrenenler için hazırlanan liste, yazı dilinde sıklıkla görülen bazı Arapça-Farsça kelime ve öbekler dışında güncelliğini korumaktadır.

Terzian tarafından hazırlanan kelime hazinesi listesi, koyu sözcükler, Osmanlı Türkçesiyle madde başları; bunların yanında yer alan düz sözcükler, Türkiye Türkçesindeki anlamları; köşeli parantez içinde Fransızcaları ve yay ayrıç içinde sayfa numaraları şeklinde verilmiştir.

### İnsan organ adları (3-5. s.)

İnsan organ adlarına dair 58 kelime yer alır.

<b>vücūd</b> vücut [< Fr. corps] (RM 3)	<b>dirsek</b> dirsek [< Fr. coude] (RM 4)
<b>baş</b> baş [< Fr. tête] (RM 3)	<b>el</b> el [< Fr. main] (RM 4)
<b>saç</b> saç [< Fr. cheveux] (RM 3)	<b>parmak</b> parmak [< Fr. doigt] (RM 4)
<b>yüz</b> yüz [< Fr. visage] (RM 3)	<b>baş parmak</b> baş parmak [< Fr. pouce] (RM 4)
<b>şüret</b> surat, suret [< Fr. figure] (RM 3)	<b>tırnak</b> tırnak [< Fr. ongle (un)] (RM 4)
<b>alın</b> alın [< Fr. front] (RM 3)	<b>bacak</b> bacak [< Fr. jambe] (RM 4)
<b>kaş</b> kaş [< Fr. sourcil] (RM 3)	<b>diz</b> diz [< Fr. genou] (RM 4)
<b>göz</b> göz [< Fr. oeil] (RM 3)	<b>ayak</b> ayak [< Fr. pied] (RM 5)
<b>gözler</b> gözler [< Fr. yeux(les)] (RM 3)	<b>kemik</b> kemik [< Fr. os] (RM 5)
<b>burun</b> burun [< Fr. nez] (RM 3)	<b>ten, et</b> ten, et [< Fr. chair] (RM 5)
<b>yanak</b> yanak [< Fr. joue] (RM 3)	<b>deri</b> deri [< Fr. peau] (RM 5)
<b>ağız</b> ağız [< Fr. bouche] (RM 3)	<b>kan</b> kan [< Fr. sang] (RM 5)

<b>dudağ</b> dudak [ <i>&lt; Fr. levre</i> ] (RM 3)	<b> kuvvet</b> kuvvet [ <i>&lt; Fr. force</i> ] (RM 5)
<b>dil</b> dil [ <i>&lt; Fr. langue</i> ] (RM 3)	<b> sıhhat</b> sıhhat [ <i>&lt; Fr. santé</i> ] (RM 5)
<b>diş</b> diş [ <i>&lt; Fr. dent</i> ] (RM 4)	<b> büyük</b> büyük [ <i>&lt; Fr. grand</i> ] (RM 5)
<b>çeñe</b> çene [ <i>&lt; Fr. menton</i> ] (RM 4)	<b> kalın</b> kalın [ <i>&lt; Fr. gros</i> ] (RM 5)
<b>kulağ</b> kulak [ <i>&lt; Fr. oreille</i> ] (RM 4)	<b> semiz</b> semiz, şişman [ <i>&lt; Fr. gras</i> ] (RM 5)
<b>boyun</b> boyun [ <i>&lt; Fr. cou</i> ] (RM 4)	<b> zebün</b> zayıf [ <i>&lt; Fr. maigre</i> ] (RM 5)
<b>ğırdlak</b> ğırtlak [ <i>&lt; Fr. gosier</i> ] (RM 4)	<b> küçük</b> küçük [ <i>&lt; Fr. petit</i> ] (RM 5)
<b>omuz</b> omuz [ <i>&lt; Fr. epaule</i> ] (RM 4)	<b> zarıf</b> zarif [ <i>&lt; Fr. joli</i> ] (RM 5)
<b>şirt</b> sırt [ <i>&lt; Fr. dos</i> ] (RM 4)	<b> güzel</b> güzel [ <i>&lt; Fr. beau</i> ] (RM 5)
<b>bel</b> bel [ <i>&lt; Fr. reins</i> ] (RM 4)	<b> çirkin</b> çirkin [ <i>&lt; Fr. laid</i> ] (RM 5)
<b> kaburğa</b> kaburga [ <i>&lt; Fr. czte</i> ] (RM 4)	<b> hasta</b> hasta [ <i>&lt; Fr. malade</i> ] (RM 5)
<b> göğüs</b> göğüs [ <i>&lt; Fr. poitrine</i> ] (RM 4)	<b> yek-çeşm</b> tek gözlü [ <i>&lt; Fr. borgne</i> ] (RM 5)
<b>mi'de</b> mide [ <i>&lt; Fr. estomac</i> ] (RM 4)	<b> a'mā</b> ama, kör [ <i>&lt; Fr. aveugle</i> ] (RM 5)
<b>kalb</b> kalp [ <i>&lt; Fr. cœur</i> ] (RM 4)	<b> sağır</b> sağır [ <i>&lt; Fr. sourd</i> ] (RM 5)
<b>karın</b> karın [ <i>&lt; Fr. ventre</i> ] (RM 4)	<b> dilsiz</b> dilsiz [ <i>&lt; Fr. muet</i> ] (RM 5)
<b>a'zā</b> aza [ <i>&lt; Fr. membre</i> ] (RM 4)	<b> kanbur</b> kambur [ <i>&lt; Fr. bossu</i> ] (RM 5)
<b>kol</b> kol [ <i>&lt; Fr. bras</i> ] (RM 4)	<b> topal</b> topal [ <i>&lt; Fr. boiteux</i> ] (RM 5)

### Akrabalık adları (6-7. s.)

Akrabalık adlarına dair 28 kelime yer alır.

<b>ādam</b> adam [ <i>&lt; Fr. homme</i> ] (RM 6)	<b> karındaş</b> kardeş [ <i>&lt; Fr. frère</i> ] (RM 6)
<b>karı</b> kadın [ <i>&lt; Fr. femme</i> ] (RM 6)	<b> hemşire</b> kız kardeş [ <i>&lt; Fr. soeur</i> ] (RM 6)
<b>efendi</b> efendi [ <i>&lt; Fr. monsieur</i> ] (RM 6)	<b> büyük karındaş</b> büyük kardeş [ <i>&lt; Fr. ainé</i> ] (RM 6)
<b>hanım</b> hanım [ <i>&lt; Fr. madame</i> ] (RM 6)	<b> küçük karındaş</b> küçük kardeş [ <i>&lt; Fr. cadet</i> ] (RM 6)
<b>şahş</b> şahıs [ <i>&lt; Fr. personne</i> ] (RM 6)	<b> peder</b> baba [ <i>&lt; Fr. père</i> ] (RM 6)
<b>yaş</b> yaş [ <i>&lt; Fr. age</i> ] (RM 6)	<b> vālide</b> anne [ <i>&lt; Fr. mère</i> ] (RM 6)
<b>çocukluk</b> çocukluk [ <i>&lt; Fr. enfance</i> ] (RM 6)	<b> familya, ā'ile</b> familya, aile [ <i>&lt; Fr. famille</i> ] (RM 7)
<b>gençlik</b> gençlik [ <i>&lt; Fr. jeunesse</i> ] (RM 6)	<b> çocuk</b> çocuk [ <i>&lt; Fr. enfant</i> ] (RM 7)
<b>ihtiyārlik</b> ihtiyarlık [ <i>&lt; Fr. vieillesse</i> ] (RM 6)	<b> oğlan</b> oğlan [ <i>&lt; Fr. garçon</i> ] (RM 7)
<b>akrabā</b> akraba [ <i>&lt; Fr. parents</i> ] (RM 6)	<b> erkek evlād</b> oğul [ <i>&lt; Fr. fils</i> ] (RM 7)
<b>amūca ve dayı</b> amca ve dayı [ <i>&lt; Fr. oncle</i> ] (RM 6)	<b> kız evlād</b> kız [ <i>&lt; Fr. fille</i> ] (RM 7)
<b>hala ve teyze</b> hala ve teyze [ <i>&lt; Fr. tante</i> ] (RM 6)	<b> ism</b> isim [ <i>&lt; Fr. nom</i> ] (RM 7)
<b>amūcazāde</b> amcazade [ <i>&lt; Fr. cousin</i> ] (RM 6)	<b> maḥlaş</b> mahlas [ <i>&lt; Fr. prénom</i> ] (RM 7)
<b>dayı kıızı</b> dayı kıızı [ <i>&lt; Fr. cousine</i> ] (RM 6)	<b> süd ana</b> sütanne [ <i>&lt; Fr. nourrice</i> ] (RM 7)

### Yiyecek adları (7-11. s.)

Yiyecek adlarına dair 83 kelime yer alır.

<b>nafağa</b> nafaka [< Fr. nourriture] (RM 7)	<b>biber</b> biber [< Fr. poivre] (RM 9)
<b>şabâh yemeği</b> kahvaltı [< Fr. déjeuner] (RM 7)	<b>sirke</b> sirke [< Fr. vinaigre] (RM 9)
<b>süd</b> süt [< Fr. lait] (RM 7)	<b>zeytün yağı</b> zeytinyağı [< Fr. huile] (RM 9)
<b>kahve</b> kahve [< Fr. café] (RM 7)	<b>sebze ve et</b> sebze ve et [< Fr. légumes] (RM 9)
<b>çay</b> çay [< Fr. thé] (RM 7)	<b>nohūd</b> nohut [< Fr. pois] (RM 9)
<b>kaymak</b> kaymak [< Fr. creme] (RM 7)	<b>bakla</b> bakla [< Fr. fève] (RM 9)
<b>şeker</b> şeker [< Fr. sucre] (RM 7)	<b>faşulye</b> fasulye [< Fr. haricot] (RM 9)
<b>etmek</b> etmek [< Fr. pain] (RM 7)	<b>ıspanak</b> ıspanak [< Fr. épinards] (RM 9)
<b>etmek kabuğı</b> etmek kabuğı [< Fr. croûte] (RM 7)	<b>kuzu kulağı</b> kuzukulağı [< Fr. oseille] (RM 9)
<b>etmek içi</b> etmek içi [< Fr. mie] (RM 7)	<b>hindibā</b> hindiba [< Fr. chicorée] (RM 9)
<b>dilim</b> dilim [< Fr. tranche] (RM 7)	<b>kuş konmaz</b> kuşkonmaz [< Fr. asperge] (RM 9)
<b>katık</b> katık, rızık [< Fr. pitance] (RM 7)	<b>enginār</b> enginar [< Fr. artichaut] (RM 9)
<b>sāde yağ</b> sade yağ, tereyağı [< Fr. beurre] (RM 8)	<b>bal kabağı</b> bal kabağı [< Fr. potiron] (RM 9)
<b>bal</b> bal [< Fr. miel] (RM 8)	<b>şalgam</b> şalgam [< Fr. navet] (RM 9)
<b>çukulata</b> çikolata [< Fr. chocolat] (RM 8) bkz.	<b>çerez</b> çerez [< Fr. dessert] (RM 10)
<b>hamūr işi</b> hamur işi [< Fr. gateau] (RM 8)	<b>peynir</b> peynir [< Fr. fromage] (RM 10)
<b>şekerleme</b> şekerleme [< Fr. bonbon] (RM 8)	<b>incir</b> incir [< Fr. figue] (RM 10)
<b>beksimāt</b> peksimet [< Fr. biscuit] (RM 8)	<b>bādem</b> badem [< Fr. amande] (RM 10)
<b>çörek</b> çörek [< Fr. brioche] (RM 8)	<b>ceviz</b> ceviz [< Fr. noix] (RM 10)
<b>aḫşām ta‘āmı</b> akşam yemeği [< Fr. diner] (RM 8)	<b>findık</b> findık [< Fr. noisette] (RM 10)
<b>çorba</b> çorba [< Fr. soupe] (RM 8)	<b>ķavun</b> kavun [< Fr. melon] (RM 10)
<b>et suyu</b> et suyu [< Fr. bouillon] (RM 8)	<b>ikindi ta‘āmı</b> ikinci yemeği [< Fr. goûter] (RM 10)
<b>bayır turpu</b> bayır turpu [< Fr. rave] (RM 8)	<b>meyve</b> meyve [< Fr. fruit] (RM 10)
<b>lahana</b> lahana [< Fr. chou] (RM 8)	<b>çilek</b> çilek [< Fr. fraise] (RM 10)
<b>pıraşa</b> pırasa [< Fr. poireau] (RM 8) bkz.	<b>ağac çileği</b> ahududu [< Fr. framboise] (RM 10)
<b>pirinc</b> pirinç [< Fr. riz] (RM 8)	<b>kiraz</b> kiraz [< Fr. cerise] (RM 10)
<b>meşrübāt</b> meşrubat, içecek [< Fr. boisson] (RM 8)	<b>fişne</b> vişne [< Fr. griotte] (RM 10)
<b>şarāb</b> şarap [< Fr. vin] (RM 8)	<b>ķayısı</b> kayısı [< Fr. abricot] (RM 10)
<b>bira</b> bira [< Fr. bière] (RM 8)	<b>erik</b> erik [< Fr. prune] (RM 10)
<b>et</b> et [< Fr. viande] (RM 8)	<b>şeftāli</b> şeftali [< Fr. pêches] (RM 10)
<b>haşlama</b> haşlama [< Fr. bouilli] (RM 8)	<b>dud</b> dut [< Fr. mûre] (RM 10)
<b>börek</b> börek [< Fr. pâté] (RM 8)	<b>üzüm</b> üzüm [< Fr. raisins] (RM 10)
<b>kebāb</b> kebab [< Fr. rḫti] (RM 8)	<b>üzüm-i misket</b> misket üzümü [< Fr. muscat] (RM 10)
<b>yemek suyu</b> meyve suyu [< Fr. jus] (RM 8)	<b>şalkım</b> salkım [< Fr. grappe] (RM 10)
<b>yağ</b> yağ [< Fr. graisse] (RM 9)	<b>armūd</b> armut [< Fr. poire] (RM 10)
<b>ķahve altı</b> kahvaltı [< Fr. collation] (RM 9)	<b>elma</b> elma [< Fr. pomme] (RM 10)
<b>şalata</b> salata [< Fr. salade] (RM 9)	<b>çekirdek</b> çekirdek [< Fr. pepin] (RM 11)
<b>marul</b> marul [< Fr. laitue] (RM 9)	<b>meyve kabuğı</b> meyve kabuğı [< Fr. pelure] (RM 11)
<b>kereviz</b> kereviz [< Fr. céleri] (RM 9)	<b>gece ta‘āmı</b> gece yemeği [< Fr. souper] (RM 11)
<b>şarımşak</b> sarımsak [< Fr. ail] (RM 9) bkz.	<b>başdı</b> güveç [< Fr. ragoût] (RM 11)



<b>şoğan</b> soğan [< Fr. oignon] (RM 9)	<b>kağana</b> kaygana, omlet [< Fr. omelette] (RM 11)
<b>tuз</b> tuz [< Fr. sel] (RM 9)	

### Giyecek adları (11-13. s.)

Giyecek adlarına dair 46 kelime yer alır.

<b>bir renk elbise</b> kostüm [< Fr. costume] (RM 11)	<b>ceb</b> cep [< Fr. poche] (RM 12)
<b>elbise</b> giysi [< Fr. vêtement] (RM 11)	<b>düğme</b> düğme [< Fr. bouton] (RM 12)
<b>yeñi</b> yeni [< Fr. neuf] (RM 11)	<b>kağut</b> kaput, asker paltosu [< Fr. manteau] (RM 12)
<b>eski</b> eski [< Fr. vieux] (RM 11)	<b>täkye</b> takke [< Fr. bonnet] (RM 12)
<b>eskimiş</b> eskimiş [< Fr. usé] (RM 11)	<b>eldivän</b> eldiven [< Fr. gant] (RM 12)
<b>delik</b> delik [< Fr. trou] (RM 11)	<b>ayağ kağı</b> ayakkabı [< Fr. chaussure] (RM 12)
<b>çamaşür</b> çamaşır [< Fr. linge] (RM 11)	<b>çizme</b> çizme [< Fr. botte] (RM 12)
<b>gömlek</b> gömlek [< Fr. chemise] (RM 11)	<b>kağura</b> kundura [< Fr. soulier] (RM 12)
<b>esvāb kolu</b> elbise kolu [< Fr. manche] (RM 11)	<b>toзluk</b> toзluk [< Fr. guêtre] (RM 12)
<b>gömlek yağası</b> gömlek yakası [< Fr. col] (RM 11)	<b>terlik</b> terlik [< Fr. pantoufle] (RM 12)
<b>yağalık</b> yakalık [< Fr. collet] (RM 11)	<b>kıse</b> kese [< Fr. bourse] (RM 12)
<b>boyun bağı</b> boyun bağı [< Fr. cravate] (RM 11)	<b>gözlük</b> gözlük [< Fr. lunettes] (RM 12)
<b>mendil</b> mendil [< Fr. mouchoir] (RM 11)	<b>tütün</b> tütün [< Fr. tabac] (RM 12)
<b>çorāb</b> çorap [< Fr. bas] (RM 11)	<b>tütün kağısı</b> enfiye kutusu [< Fr. tabatière] (RM 12)
<b>aşđı</b> askı [< Fr. bretelle] (RM 11)	<b>değnek</b> değnek [< Fr. canne] (RM 13)
<b>yelek</b> yelek [< Fr. gilet] (RM 12)	<b>baston</b> baston [< Fr. bâton] (RM 13)
<b>caket</b> ceket [< Fr. veste] (RM 12)	<b>örgü</b> örgü [< Fr. tresse] (RM 13)
<b>dizlik</b> dizlik [< Fr. caleçon] (RM 12)	<b>tarak</b> tarak [< Fr. peigne] (RM 13)
<b>ton</b> don, külot [< Fr. culotte] (RM 12)	<b>baş bağı</b> baş bağı [< Fr. coiffe] (RM 13)
<b>pañalon</b> pantolon [< Fr. pantalon] (RM 12)	<b>dantele</b> dantel [< Fr. dentelle] (RM 13)
<b>yelek cebi</b> yelek cebi [< Fr. gousset] (RM 12)	<b>niđāb</b> nikap, yüz örtüsü, peçe [< Fr. voile] (RM 13)
<b>ruba</b> giysi, urba [< Fr. habit] (RM 12)	<b>şerid</b> şerit, dantel [< Fr. lacet] (RM 13)
<b>etek</b> etek [< Fr. pan] (RM 12)	<b>fistān</b> fistan, elbise [< Fr. robe] (RM 13)

### Şehir adları (13-15. s.)

Şehir adlarına dair 46 kelime yer alır.

<b>şehr</b> şehir [< Fr. ville] (RM 13)	<b>döşeme</b> döşeme [< Fr. plancher] (RM 14)
<b>ahālī</b> ahali, halk [< Fr. peuple] (RM 13)	<b>direk</b> direk [< Fr. poutre] (RM 14)
<b>sekene</b> oturanlar [< Fr. habitant] (RM 13)	<b>tağ, çatı</b> dam, çatı [< Fr. toit] (RM 14)
<b>şehirli</b> şehirli [< Fr. bourgeois] (RM 13)	<b>kiremid</b> kiremit [< Fr. tuile] (RM 14)
<b>misāfirhāne</b> konukevi [< Fr. hz̄tel (un)] (RM 13)	<b>kağu</b> kapı [< Fr. porte] (RM 14)
<b>lokañta</b> aşevi [< Fr. auberge] (RM 13)	<b>çingırağ</b> çingırağ [< Fr. sonnette] (RM 14)

<b>meyhâne</b> kabare, meyhane [< Fr. cabaret] (RM 13)	<b>kilid</b> kilit [< Fr. serrure] (RM 14)
<b>hastahâne</b> hastane [< Fr. hspital] (RM 13)	<b>anahtar</b> anahtar [< Fr. clef] (RM 14)
<b>şoşak</b> sokak [< Fr. rue] (RM 13)	<b>mandal</b> mandal [< Fr. loquet] (RM 14)
<b>kaldırım</b> kaldırım [< Fr. pavê] (RM 13)	<b>dâire</b> daire [< Fr. appartement] (RM 14)
<b>rıhtım</b> rıhtım [< Fr. quai] (RM 13)	<b>mağbağ</b> mutfak [< Fr. cuisine] (RM 15)
<b>köprü</b> köprü [< Fr. pont] (RM 14)	<b>ocağ</b> ocak, şömine [< Fr. cheminêe] (RM 15)
<b>çeşme</b> çeşme [< Fr. fontaine] (RM 14)	<b>ocağ demiri</b> ocak demiri [< Fr. chenet] (RM 15)
<b>havz</b> havuz [< Fr. bassin] (RM 14)	<b>oşa</b> oda [< Fr. chambre] (RM 15)
<b>kanal, cedvel</b> kanal, cetvel [< Fr. canal] (RM 14)	<b>şofa</b> sofa [< Fr. salle] (RM 15)
<b>ev, hâne</b> ev, hane [< Fr. maison] (RM 14)	<b>salon</b> salon [< Fr. salon] (RM 15)
<b>dîvâr</b> duvar [< Fr. mur] (RM 14)	<b>küçük oşa</b> küçük oda [< Fr. cabinet] (RM 15)
<b>hişâr</b> hisar [< Fr. muraille] (RM 14)	<b>pencere</b> pencere [< Fr. fenêtre] (RM 15)
<b>havlı</b> havlu [< Fr. cour] (RM 14)	<b>câm</b> cam [< Fr. vitre] (RM 15)
<b>medhal, kapu</b> giriş, kapı [< Fr. entrée] (RM 14)	<b>yatağ yeri</b> yatak yeri [< Fr. alczve] (RM 15)
<b>nerdübân</b> merdiven [< Fr. escalier] (RM 14)	<b>tavân içi</b> tavan içi [< Fr. grenier] (RM 15)
<b>başamağ</b> basamak [< Fr. degré] (RM 14)	<b>mağzen</b> mahzen [< Fr. cave] (RM 15)
<b>koğuş</b> koğuş [< Fr. corridor] (RM 14)	<b>bodurum</b> bodrum [< Fr. caveau] (RM 15)

### Mobilya ve mutfak eşyası adları (15-18. s.)

Mobilya ve mutfak adlarına dair 71 kelime yer alır.

<b>eşyâ</b> eşya [< Fr. meuble] (RM 15)	<b>kâse</b> kase [< Fr. écuelle] (RM 17)
<b>direk</b> direk [< Fr. commode] (RM 15)	<b>taş</b> tas [< Fr. tasse] (RM 17)
<b>yazıhâne</b> yazıhane [< Fr. bureau] (RM 15)	<b>finçân</b> fincan [< Fr. soucoupe] (RM 17)
<b>çekmece</b> çekmece [< Fr. tiroir] (RM 15)	<b>kahve ibriği</b> kahve ibriği [< Fr. cafetier] (RM 17)
<b>halı</b> halı [< Fr. tapis] (RM 15)	<b>şekerdân</b> şekerlik [< Fr. suerier] (RM 17)
<b>perde</b> perde [< Fr. rideau] (RM 15)	<b>sele</b> sele [< Fr. corbeille] (RM 17)
<b>şandalye</b> sandalye [< Fr. chaise] (RM 15)	<b>sepet</b> sepet [< Fr. panier] (RM 17)
<b>koltuğ</b> koltuk [< Fr. fauteuil] (RM 16)	<b>kulp</b> kulp [< Fr. anse] (RM 17)
<b>âyine</b> ayna [< Fr. miroir] (RM 16)	<b>süpürge</b> süpürge [< Fr. balai] (RM 17)
<b>aşma sâ'at</b> asma saat [< Fr. pendule] (RM 16)	<b>tencere</b> tencere [< Fr. marmite] (RM 17)
<b>yatağ</b> yatak [< Fr. lit] (RM 16)	<b>gügüm</b> güğüm [< Fr. coquemar] (RM 17)
<b>ot minder</b> ot minder [< Fr. paillasse] (RM 16)	<b>çağmak</b> çakmak [< Fr. briquet] (RM 17)
<b>şilte</b> şilte [< Fr. matelas] (RM 16)	<b>ğav</b> kav [< Fr. amadou] (RM 17)
<b>çârşab</b> çarşaf [< Fr. drap] (RM 16)	<b>kibrit</b> kibrit [< Fr. allumette] (RM 17)
<b>yaşdığ</b> yastık [< Fr. coussin] (RM 16)	<b>odun</b> odun [< Fr. bois] (RM 17)
<b>yorğan</b> yorgan [< Fr. couverture] (RM 16)	<b>demet</b> demet [< Fr. fagot] (RM 18)
<b>beşik</b> beşik [< Fr. berceau] (RM 16)	<b>kütük</b> kütük [< Fr. bûche] (RM 18)
<b>tolab</b> dolap [< Fr. armoire] (RM 16)	<b>kürek</b> kürek [< Fr. pelle] (RM 18)
<b>şofra</b> eşya [< Fr. table] (RM 16)	<b>maşa</b> maşa [< Fr. pincettes] (RM 18)

<b>sofra bezi</b> sofrâ bezi [ <lt; (rm="" 16)<="" fr.="" nappe]="" td=""> <td><b>körük</b> körük [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" soufflet]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>körük</b> körük [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" soufflet]="" td=""> </lt;>
<b>peşkir</b> peşkir, havlu [ <lt; (rm="" 16)<="" fr.="" serviette]="" td=""> <td><b>âteş</b> ateş [<lt; (rm="" 18)<="" feu]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>âteş</b> ateş [ <lt; (rm="" 18)<="" feu]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>tabak</b> tabak [ <lt; (rm="" 16)<="" assiette]="" fr.="" td=""> <td><b>alev</b> alev [<lt; (rm="" 18)<="" flamme]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>alev</b> alev [ <lt; (rm="" 18)<="" flamme]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>kaşık</b> kaşık [ <lt; (rm="" 16)<="" cuiller]="" fr.="" td=""> <td><b>köz âteş</b> köz ateş [<lt; (rm="" 18)<="" braise]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>köz âteş</b> köz ateş [ <lt; (rm="" 18)<="" braise]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>çatal</b> çatal [ <lt; (rm="" 16)<="" fourchette]="" fr.="" td=""> <td><b>kömür</b> kömür [<lt; (rm="" 18)<="" charbon]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>kömür</b> kömür [ <lt; (rm="" 18)<="" charbon]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>bıçak</b> bıçak [ <lt; (rm="" 16)<="" couteau]="" fr.="" td=""> <td><b>kül</b> kül [<lt; (rm="" 18)<="" cendre]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>kül</b> kül [ <lt; (rm="" 18)<="" cendre]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>kadeh</b> kadeh [ <lt; (rm="" 16)<="" fr.="" td="" verre]=""> <td><b>kurum, is</b> kurum, is [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" suie]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>kurum, is</b> kurum, is [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" suie]="" td=""> </lt;>
<b>bardak</b> bardak [ <lt; (rm="" 16)<="" fr.="" gobelet]="" td=""> <td><b>ışık</b> ışık [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" lumière]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>ışık</b> ışık [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" lumière]="" td=""> </lt;>
<b>gümüş tas</b> gümüş tas [ <lt; (rm="" 16)<="" fr.="" td="" timbale]=""> <td><b>mum</b> mum [<lt; (rm="" 18)<="" chandelle]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>mum</b> mum [ <lt; (rm="" 18)<="" chandelle]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>sürâî</b> sürâhi [ <lt; (rm="" 16)<="" carafe]="" fr.="" td=""> <td><b>don yağı</b> donyağı [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" suif]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>don yağı</b> donyağı [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" suif]="" td=""> </lt;>
<b>şişe</b> şişe [ <lt; (rm="" 17)<="" bouteille]="" fr.="" td=""> <td><b>fitil</b> fitil [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" meche]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>fitil</b> fitil [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" meche]="" td=""> </lt;>
<b>tıpa</b> tıpa [ <lt; (rm="" 17)<="" bouchon]="" fr.="" td=""> <td><b>şam'dân</b> şamdan [<lt; (rm="" 18)<="" chandelier]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>şam'dân</b> şamdan [ <lt; (rm="" 18)<="" chandelier]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>çorba tabağı</b> çorba tabağı [ <lt; (rm="" 17)<="" fr.="" soupière]="" td=""> <td><b>mum maşaşı</b> mum makası [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" mouchettes]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>mum maşaşı</b> mum makası [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" mouchettes]="" td=""> </lt;>
<b>kapak</b> kapak [ <lt; (rm="" 17)<="" couvercle]="" fr.="" td=""> <td><b>lamba</b> lamba [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" lampe]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>lamba</b> lamba [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" lampe]="" td=""> </lt;>
<b>şahan</b> sahan, tabak [ <lt; (rm="" 17)<="" fr.="" plat]="" td=""> <td><b>fener</b> fener [<lt; (rm="" 18)<="" fr.="" lanterne]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>fener</b> fener [ <lt; (rm="" 18)<="" fr.="" lanterne]="" td=""> </lt;>
<b>tuzluk</b> tuzluk [ <lt; (rm="" 17)<="" fr.="" salière]="" td=""> <td><b>fânüs</b> fanus [<lt; (rm="" 18)<="" falot]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>fânüs</b> fanus [ <lt; (rm="" 18)<="" falot]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>kap</b> kap [ <lt; (rm="" 17)<="" fr.="" pot]="" td=""> <td></td> </lt;>	

### Ticaret adları (19-21. s.)

Ticaret adlarına dair 48 kelime yer alır.

<b>ticâret</b> ticaret [ <lt; (rm="" 19)<="" commerce]="" fr.="" td=""> <td><b>fuçî</b> fiçî [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" td="" tonneau]=""> </lt;></td></lt;>	<b>fuçî</b> fiçî [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" td="" tonneau]=""> </lt;>
<b>tüccâr</b> tüccar [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" marchand]="" td=""> <td><b>varil</b> varil [<lt; (rm="" 20)<="" baril]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>varil</b> varil [ <lt; (rm="" 20)<="" baril]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>mağaza</b> mağaza [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" magasin]="" td=""> <td><b>dib</b> dip [<lt; (rm="" 20)<="" fond]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>dib</b> dip [ <lt; (rm="" 20)<="" fond]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>dükkân</b> dükkan [ <lt; (rm="" 19)<="" boutique]="" fr.="" td=""> <td><b>çember</b> çember [<lt; (rm="" 20)<="" cercle]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>çember</b> çember [ <lt; (rm="" 20)<="" cercle]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>mâl</b> mal [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" marchandise]="" td=""> <td><b>desti</b> testi [<lt; (rm="" 20)<="" broc]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>desti</b> testi [ <lt; (rm="" 20)<="" broc]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>şargı</b> sargı, paket [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" paquet]="" td=""> <td><b>huni</b> huni [<lt; (rm="" 20)<="" entonnoir]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>huni</b> huni [ <lt; (rm="" 20)<="" entonnoir]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>zarf</b> zarf [ <lt; (rm="" 19)<="" enveloppe]="" fr.="" td=""> <td><b>terâzû</b> terazi [<lt; (rm="" 20)<="" balance]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>terâzû</b> terazi [ <lt; (rm="" 20)<="" balance]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>sicim</b> sicim [ <lt; (rm="" 19)<="" ficelle]="" fr.="" td=""> <td><b>dirhem</b> dirhem [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" poids]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>dirhem</b> dirhem [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" poids]="" td=""> </lt;>
<b>kumaş</b> kumaş [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" td="" étoffe]=""> <td><b>kanâr</b> kantar [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" quintal]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>kanâr</b> kantar [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" quintal]="" td=""> </lt;>
<b>top, parça</b> top, parça [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" pièce]="" td=""> <td><b>bâzâr</b> pazar [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" marché]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>bâzâr</b> pazar [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" marché]="" td=""> </lt;>
<b>ölçü</b> ölçü [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" mesure]="" td=""> <td><b>satış</b> satış [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" td="" vente]=""> </lt;></td></lt;>	<b>satış</b> satış [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" td="" vente]=""> </lt;>
<b>metre</b> metre [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" mètre]="" td=""> <td><b>alış</b> alış [<lt; (rm="" 20)<="" achat]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>alış</b> alış [ <lt; (rm="" 20)<="" achat]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>çuğa</b> çuha [ <lt; (rm="" 19)<="" draperie]="" fr.="" td=""> <td><b>te'diye</b> ödeme [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" paiement]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>te'diye</b> ödeme [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" paiement]="" td=""> </lt;>
<b>fanila</b> fanila [ <lt; (rm="" 19)<="" flanelle]="" fr.="" td=""> <td><b>ağça</b> akçe [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" monnaie]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>ağça</b> akçe [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" monnaie]="" td=""> </lt;>
<b>kañife</b> kadife [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" td="" velours]=""> <td><b>santim</b> santim [<lt; (rm="" (un)]="" 20)<="" centime="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>santim</b> santim [ <lt; (rm="" (un)]="" 20)<="" centime="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>cânfes</b> canfes [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" taffetas]="" td=""> <td><b>kazanc</b> kazanç [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" gain]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>kazanc</b> kazanç [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" gain]="" td=""> </lt;>
<b>bez</b> bez [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" td="" toile]=""> <td><b>temettu'</b> kâr [<lt; (rm="" 20)<="" fr.="" profit]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>temettu'</b> kâr [ <lt; (rm="" 20)<="" fr.="" profit]="" td=""> </lt;>
<b>çit</b> çit bezi [ <lt; (rm="" 19)<="" fr.="" indienne]="" td=""> <td><b>idâre</b> idare, tasarruf [<lt; (rm="" 20)<="" epargne]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>idâre</b> idare, tasarruf [ <lt; (rm="" 20)<="" epargne]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>iplik</b> iplik [ <lt; (rm="" 19)<="" fil]="" fr.="" td=""> <td><b>servet, baht</b> servet, baht [<lt; (rm="" 21)<="" fortune]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>servet, baht</b> servet, baht [ <lt; (rm="" 21)<="" fortune]="" fr.="" td=""> </lt;>

<b>pambuk</b> pamuk [< Fr. coton] (RM 19)	<b>sa'âdet</b> saadet [< Fr. bonheur] (RM 21)
<b>yüñ</b> yün [< Fr. laine] (RM 20)	<b>zenginlik</b> zenginlik [< Fr. richesse] (RM 21)
<b>ipek</b> ipek [< Fr. soie] (RM 20)	<b>hazine</b> hazine [< Fr. trésor] (RM 21)
<b>bakḳāl</b> bakkal [< Fr. épicier] (RM 20)	<b>maşraf</b> masraf, harcama [< Fr. dépense] (RM 21)
<b>şandık</b> sandık [< Fr. caisse] (RM 20)	<b>'araba</b> araba [< Fr. voiture] (RM 21)

**Endüstri adları (21-27. s.)**

Endüstri adlarına dair 130 kelime yer alır.

<b>şan'at</b> sanat [< Fr. industrie] (RM 21)	<b>ḳaya</b> kaya [< Fr. rocher] (RM 24)
<b>ḥāl</b> hal [< Fr. état] (RM 21)	<b>bayır</b> bayır [< Fr. colline] (RM 24)
<b>ḥırfet</b> meslek [< Fr. métier] (RM 21)	<b>yokuş</b> yokuş [< Fr. pente] (RM 24)
<b>fabriḳacı</b> fabrika sahibi [< Fr. fabricant] (RM 21)	<b>menba', pınar</b> menba, pınar (kaynak) [< Fr. source] (RM 24)
<b>üstād</b> üstat [< Fr. maitre] (RM 21)	<b>şu</b> su [< Fr. eau] (RM 24)
<b>'amele</b> amele [< Fr. ouvrier] (RM 21)	<b>küçük ırmaḳ</b> küçük ırmaḳ [< Fr. ruisseau] (RM 24)
<b>çıraḳ</b> çırak [< Fr. apprenti] (RM 21)	<b>seyl</b> sel [< Fr. torrent] (RM 24)
<b>deḡirmenci</b> deḡirmenci [< Fr. meunier] (RM 21)	<b>ırmaḳ</b> ırmaḳ [< Fr. rivière] (RM 24)
<b>deḡirmen</b> deḡirmen [< Fr. moulin] (RM 21)	<b>nehr</b> nehir [< Fr. fleuve] (RM 24)
<b>deḡirmen taşı</b> deḡirmen taşı [< Fr. meule] (RM 21)	<b>göl</b> göl [< Fr. lac] (RM 24)
<b>etmekci</b> ekmekçi [< Fr. boulanger] (RM 21)	<b>deñiz</b> deniz [< Fr. mer] (RM 24)
<b>furun</b> fırın [< Fr. four] (RM 21)	<b>körfez</b> körfez [< Fr. golfe] (RM 24)
<b>ṭobra</b> torba [< Fr. sac] (RM 21)	<b>burun</b> burun [< Fr. cap] (RM 24)
<b>elek</b> elek [< Fr. tamis] (RM 21)	<b>aṭa</b> ada [< Fr. île] (RM 24)
<b>un</b> un [< Fr. farine] (RM 22)	<b>sāḥil</b> sahil [< Fr. rive] (RM 24)
<b>ḥamir</b> hamur [< Fr. pâte] (RM 22)	<b>ḳıyı</b> kıyı [< Fr. bord] (RM 25)
<b>māye</b> maya [< Fr. levain] (RM 22)	<b>saḥil</b> sahil [< Fr. rivage] (RM 25)
<b>pastacı</b> pastacı [< Fr. pâtissier] (RM 22)	<b>çamaşur</b> çamaşır [< Fr. lessive] (RM 25)
<b>şekerci</b> şekerci [< Fr. confiseur] (RM 22)	<b>ḳazḡan</b> kazan [< Fr. chaudière] (RM 25)
<b>perükör</b> berber [< Fr. perruquier] (RM 22)	<b>tekne</b> fiçı, küvet [< Fr. cuvier] (RM 25)
<b>berber</b> berber [< Fr. barbier] (RM 22)	<b>renk</b> renk [< Fr. couleur] (RM 25)
<b>ḳunduracı</b> kunduracı [< Fr. cordonnier] (RM 22)	<b>beyāz</b> beyaz [< Fr. blanc] (RM 25)
<b>meşin</b> meşin [< Fr. cuir] (RM 22)	<b>şarı</b> sarı [< Fr. jaune] (RM 25)
<b>zift</b> zift [< Fr. poix] (RM 22)	<b>yeşil</b> yeşil [< Fr. vert] (RM 25)
<b>terzi</b> terzi [< Fr. tailleur] (RM 22)	<b>māvi</b> mavi [< Fr. bleu] (RM 25)
<b>çamaşurci</b> çamaşırıcı [< Fr. lingère] (RM 22)	<b>mor</b> mor [< Fr. violet] (RM 25)
<b>maḳaş</b> makas [< Fr. ciseaux (des)] (RM 22)	<b>ḳırmızı</b> kırmızı [< Fr. rouge] (RM 25)
<b>toplū igne</b> toplū iḡne [< Fr. épingle] (RM 22)	<b>al</b> al, kırmızı [< Fr. écarlate] (RM 25)
<b>yumaḳ</b> yumak [< Fr. pelote] (RM 22)	<b>zencābī, ḳır</b> gri, kır [< Fr. gris] (RM 25)
<b>çile, ṭura</b> çile, tura (iplik destesi) [< Fr. écheveau] (RM 22)	<b>esmer</b> esmer [< Fr. brun] (RM 25)

<p><b>çıkırık</b> çıkırık [&lt; Fr. dévidoir] (RM 22)  <b>yumak</b> yumak [&lt; Fr. peloton] (RM 22)  <b>maħfaza</b> muhafaza [&lt; Fr. étui] (RM 22)  <b>igne</b> iğne [&lt; Fr. aiguille] (RM 22)  <b>boyacı</b> boyacı [&lt; Fr. teinturier] (RM 22)  <b>tar</b> dar [&lt; Fr. étroit] (RM 22)  <b>katı</b> katı, kalın [&lt; Fr. épais] (RM 23)  <b>ince</b> ince [&lt; Fr. mince] (RM 23)  <b>yüksek</b> yüksek [&lt; Fr. haut] (RM 23)  <b>derin</b> derin [&lt; Fr. profond] (RM 23)  <b>coğrafya</b> coğrafya [&lt; Fr. géographie] (RM 23)  <b>dünyā</b> dünya [&lt; Fr. monde] (RM 23)  <b>gök</b> gök [&lt; Fr. ciel] (RM 23)  <b>güneş</b> güneş [&lt; Fr. soleil] (RM 23)  <b>yıldız</b> yıldız [&lt; Fr. étoile] (RM 23)  <b>seyyāre</b> gezegen [&lt; Fr. planète] (RM 23)  <b>ay</b> ay [&lt; Fr. lune] (RM 23)  <b>arż</b> arz, yer [&lt; Fr. terre] (RM 23)  <b>tađ</b> dađ [&lt; Fr. montagne] (RM 23)  <b>ma'den</b> maden [&lt; Fr. mine] (RM 23)  <b>mevādd-ı ma'deniyye</b> madeni maddeler [&lt; Fr. métal] (RM 23)  <b>altun</b> altın [&lt; Fr. or] (RM 23)  <b>gümüş</b> gümüş [&lt; Fr. argent] (RM 23)  <b>bakır</b> bakır [&lt; Fr. cuivre] (RM 23)  <b>çınko</b> çinko [&lt; Fr. zinc] (RM 23)  <b>pirinc</b> pirinç [&lt; Fr. laiton] (RM 23)  <b>témür</b> demir [&lt; Fr. fer] (RM 23)  <b>çelik</b> çelik [&lt; Fr. acier] (RM 23)  <b>kalay</b> kalay [&lt; Fr. étain] (RM 24)  <b>kurşun</b> kurşun [&lt; Fr. plomb] (RM 24)  <b>cıva</b> cıva [&lt; Fr. mercure] (RM 24)  <b>taş</b> taş [&lt; Fr. pierre] (RM 24)  <b>iri kum</b> iri kum [&lt; Fr. gravier] (RM 24)  <b>çakıl taşı</b> çakıl taşı [&lt; Fr. caillou] (RM 24)  <b>mermer</b> mermer [&lt; Fr. marbre] (RM 24)</p>	<p><b>siyah</b> siyah [&lt; Fr. noir] (RM 25)  <b>dīvārcı</b> duvarcı [&lt; Fr. maçon] (RM 25)  <b>mala</b> mala [&lt; Fr. truelle] (RM 25)  <b>çengel</b> çengel [&lt; Fr. crochet] (RM 25)  <b>tezkere</b> tezkere [&lt; Fr. brancard] (RM 25)  <b>nerdübān</b> merdiven [&lt; Fr. échelle] (RM 25)  <b>dülger</b> dülger, marangoz [&lt; Fr. charpentier] (RM 25)  <b>doğramacı</b> doğramacı [&lt; Fr. menuisier] (RM 26)  <b>balta</b> balta [&lt; Fr. hache] (RM 26)  <b>destere</b> testere [&lt; Fr. scie] (RM 26)  <b>rende</b> rende [&lt; Fr. rabot] (RM 26)  <b>témür kalem</b> demir kalemi, keski [&lt; Fr. ciseau (un)] (RM 26)  <b>burđu</b> burđu [&lt; Fr. foret] (RM 26)  <b>témürci</b> demirci [&lt; Fr. forgeron] (RM 26)  <b>témürci ocağı</b> demirci ocağı [&lt; Fr. forge] (RM 26)  <b>örs</b> örs [&lt; Fr. enclume] (RM 26)  <b>çekic</b> çekiç [&lt; Fr. marteau] (RM 26)  <b>kışac</b> kerpeten [&lt; Fr. tenailles] (RM 26)  <b>tenekeci</b> tenekeci, kalaycı [&lt; Fr. ferblantier] (RM 26)  <b>bıçaķcı</b> bıçaķcı [&lt; Fr. coutelier] (RM 26)  <b>bileyci</b> bileyci [&lt; Fr. rémouleur] (RM 26)  <b>çömleki</b> çömlekçi [&lt; Fr. potier] (RM 26)  <b>sā'atci</b> saatçi [&lt; Fr. horloger] (RM 26)  <b>sā'at</b> saat [&lt; Fr. montre] (RM 26)  <b>sā'at taħtası</b> saat taħtası, kadran [&lt; Fr. cadran] (RM 26)  <b>ālet</b> alet [&lt; Fr. outil] (RM 26)  <b>eye</b> eđe, törpü [&lt; Fr. lime] (RM 26)  <b>maħba'acı</b> matbaacı [&lt; Fr. imprimeur] (RM 26)  <b>mengene</b> mengene, baskı makinesi [&lt; Fr. presse] (RM 26)  <b>kitāb</b> kitap [&lt; Fr. livre] (RM 27)  <b>cild</b> cilt [&lt; Fr. volume] (RM 27)  <b>mücellid</b> mücellit, ciltçi [&lt; Fr. relieur] (RM 27)  <b>mukavvā</b> mukavva [&lt; Fr. carton] (RM 27)  <b>tırşe</b> tırşe, parşömen [&lt; Fr. parchemin] (RM 27)  <b>tutķal</b> tutķal [&lt; Fr. colle] (RM 27)</p>
--	--

### Eğitim adları (27-31. s.)

Eğitime dair 93 kelime yer alır.

<p><b>leylî mekteb</b> yatılı okul [&lt; Fr. pensionnat] (RM 27)</p> <p><b>talebe</b> talebe [&lt; Fr. élève] (RM 27)</p> <p><b>gafil</b> gafil [&lt; Fr. étourdi] (RM 27)</p> <p><b>inâdcı</b> inatçı [&lt; Fr. têtu] (RM 27)</p> <p><b>yaramaz</b> yaramaz [&lt; Fr. mutin] (RM 27)</p> <p><b>fitne</b> fitne [&lt; Fr. malice] (RM 27)</p> <p><b>gevezelik</b> gevezelik [&lt; Fr. babil] (RM 27)</p> <p><b>geveze</b> geveze [&lt; Fr. babillard] (RM 27)</p> <p><b>müstehzî</b> alaycı [&lt; Fr. moqueur] (RM 27)</p> <p><b>tuhaf</b> acayip, garip [&lt; Fr. drôle] (RM 27)</p> <p><b>şeyn</b> neşeli [&lt; Fr. gai] (RM 27)</p> <p><b>şîrîn</b> şirin [&lt; Fr. gentil] (RM 27)</p> <p><b>döstâne</b> dostça [&lt; Fr. amical] (RM 27)</p> <p><b>döstlük</b> dostluk [&lt; Fr. amitié] (RM 27)</p> <p><b>nizâ'</b> niza, kavga [&lt; Fr. querelle] (RM 28)</p> <p><b>uruş</b> vuruş [&lt; Fr. coup] (RM 28)</p> <p><b>altüstlük</b> düzensizlik [&lt; Fr. désordre] (RM 28)</p> <p><b>şamata</b> şamata [&lt; Fr. bruit] (RM 28)</p> <p><b>gürültü</b> gürültü [&lt; Fr. tapage] (RM 28)</p> <p><b>hasâr</b> hasar [&lt; Fr. dégât] (RM 28)</p> <p><b>cezâ</b> ceza [&lt; Fr. punition] (RM 28)</p> <p><b>maḥbeş</b> hapisane [&lt; Fr. prison] (RM 28)</p> <p><b>taḡınlık</b> dargınlık [&lt; Fr. dépit] (RM 28)</p> <p><b>şikâyet</b> şikayet [&lt; Fr. murmure] (RM 28)</p> <p><b>göz yaşı</b> gözyaşı [&lt; Fr. larme] (RM 28)</p> <p><b>mıçkırık</b> hıçkırık [&lt; Fr. sanglot] (RM 28)</p> <p><b>esef</b> esef, üzüntü [&lt; Fr. regret] (RM 28)</p> <p><b>peşimânlık</b> pişmanlık [&lt; Fr. repentir] (RM 28)</p> <p><b>va'd</b> vaat [&lt; Fr. promesse] (RM 28)</p> <p><b>afv</b> af [&lt; Fr. pardon] (RM 28)</p> <p><b>itâ'at</b> itaat [&lt; Fr. obéissance] (RM 28)</p> <p><b>mülâyemet</b> ayıplama [&lt; Fr. docilité] (RM 28)</p> <p><b>mazlûm</b> haksızlığa uğramış [&lt; Fr. docile] (RM 28)</p> <p><b>sâkin</b> hareketsiz [&lt; Fr. tranquille] (RM 28)</p> <p><b>sükût</b> sessizlik [&lt; Fr. silence] (RM 28)</p> <p><b>meşgûliyyet</b> çalışma [&lt; Fr. occupation] (RM 28)</p> <p><b>iş, zaḥmet</b> pişmanlık [&lt; Fr. travail] (RM 29)</p> <p><b>eşer, te'lîf</b> kitap, yazma [&lt; Fr. ouvrage (un)] (RM 29)</p> <p><b>teneffüs</b> solunum [&lt; Fr. récréation] (RM 29)</p> <p><b>eglence</b> eğlence [&lt; Fr. amusement] (RM 29)</p>	<p><b>nahn, kızaḡ</b> nahn, kızak [&lt; Fr. patin] (RM 29)</p> <p><b>şalıncaḡ</b> salıncak [&lt; Fr. balançoire] (RM 29)</p> <p><b>at meydânı</b> at meydanı [&lt; Fr. carrousel] (RM 29)</p> <p><b>ta'lim</b> öğretme, alıştırma [&lt; Fr. exercice] (RM 29)</p> <p><b>'asker</b> asker [&lt; Fr. militaire] (RM 29)</p> <p><b>âmir</b> emreden, emredici [&lt; Fr. chef] (RM 29)</p> <p><b>cenral</b> general [&lt; Fr. général] (RM 29)</p> <p><b>yüz başı</b> yüzbaşı [&lt; Fr. capitaine] (RM 29)</p> <p><b>çavuş</b> çavuş [&lt; Fr. sergent] (RM 29)</p> <p><b>onbaşı</b> onbaşı [&lt; Fr. caporal] (RM 29)</p> <p><b>nefer</b> nefer, er [&lt; Fr. soldat] (RM 29)</p> <p><b>baltacı</b> baltacı, kazmacı [&lt; Fr. sapeur] (RM 30)</p> <p><b>boru</b> boru [&lt; Fr. tambour] (RM 30)</p> <p><b>düdük</b> düdük [&lt; Fr. fifre] (RM 30)</p> <p><b>trampete</b> trampet [&lt; Fr. trompette] (RM 30)</p> <p><b>avcı 'asker</b> avcı asker [&lt; Fr. chasseur] (RM 30)</p> <p><b>süvârî</b> atlı asker [&lt; Fr. cavalier] (RM 30)</p> <p><b>forma</b> forma [&lt; Fr. uniforme] (RM 30)</p> <p><b>fişeklik</b> fişeklik [&lt; Fr. giberne] (RM 30)</p> <p><b>silâh</b> silah [&lt; Fr. arme] (RM 30)</p> <p><b>ṭob</b> top [&lt; Fr. canon] (RM 30)</p> <p><b>tüfenk</b> tüfek [&lt; Fr. fusil] (RM 30)</p> <p><b>ṭabanca</b> tabanca [&lt; Fr. pistolet] (RM 30)</p> <p><b>bârût</b> bartut [&lt; Fr. poudre] (RM 30)</p> <p><b>ḡılinc</b> kılıç [&lt; Fr. sabre] (RM 30)</p> <p><b>uzun ḡılinc</b> uzun kılıç [&lt; Fr. épée] (RM 30)</p> <p><b>yay</b> yay [&lt; Fr. arc] (RM 30)</p> <p><b>ok</b> ok [&lt; Fr. flèche] (RM 30)</p> <p><b>muḡarebe</b> savaş [&lt; Fr. guerre] (RM 30)</p> <p><b>cenk</b> savaş [&lt; Fr. bataille] (RM 30)</p> <p><b>muzafferiyyet</b> zafer kazanma [&lt; Fr. victoire] (RM 30)</p> <p><b>bayraḡ</b> bayrak [&lt; Fr. drapeau] (RM 30)</p> <p><b>gezinme</b> gezinme [&lt; Fr. promenade] (RM 30)</p> <p><b>'azîmet</b> gitme, yola çıkma [&lt; Fr. départ] (RM 31)</p> <p><b>yürüyüş</b> yürüyüş [&lt; Fr. marche] (RM 31)</p> <p><b>koşuş</b> koşuş, yarış [&lt; Fr. course] (RM 31)</p> <p><b>vuşul</b> ulaşma, erişme [&lt; Fr. arrivée] (RM 31)</p> <p><b>yorḡun</b> yorgun [&lt; Fr. las] (RM 31)</p> <p><b>yorḡunluk</b> yorgunluk [&lt; Fr. lassitude] (RM 31)</p>
--	--

<b>oyun</b> oyun [< Fr. jeu] (RM 29)	<b>yorgunluk</b> yorgunluk [< Fr. fatigue] (RM 31)
<b>oyun kâğıdı</b> oyun kağıdı [< Fr. carte] (RM 29)	<b>şusuzluk</b> susuzluk [< Fr. soif] (RM 31)
<b>faşl</b> fasıl, ayırma, bölüm [< Fr. partie] (RM 29)	<b>acılık</b> açlık [< Fr. faim] (RM 31)
<b>mukâbele</b> karşılık [< Fr. revanche] (RM 29)	<b>ta'âm</b> yemek [< Fr. repas] (RM 31)
<b>uçurtma</b> uçurtma [< Fr. cerf-volant] (RM 29)	<b>iştihâ</b> iştah, yeme isteği [< Fr. appétit] (RM 31)
<b>kurşun</b> kurşun [< Fr. balle] (RM 29)	<b>istirâhat</b> dinlenme [< Fr. repos] (RM 31)
<b>top</b> top [< Fr. boule] (RM 29)	<b>'avdet</b> dönüş [< Fr. retour] (RM 31)

### Öğretim adları (31-38. s.)

Öğretime dair 146 kelime yer alır.

<b>mekteb</b> mektep [< Fr. collège] (RM 31)	<b>otuz</b> otuz [< Fr. trente] (RM 35)
<b>mu'allim</b> öğretmen [< Fr. professeur] (RM 31)	<b>kırk</b> kırk [< Fr. quarante] (RM 35)
<b>şakird</b> öğrenci [< Fr. écolier] (RM 31)	<b>elli</b> elli [< Fr. cinquante] (RM 35)
<b>sınıf</b> sınıf [< Fr. classe] (RM 31)	<b>altmış</b> altmış [< Fr. soixante] (RM 35)
<b>yazıhâne</b> yazıhane [< Fr. pupitre] (RM 31)	<b>yetmiş</b> yetmiş [< Fr. soixante-dix] (RM 35)
<b>şıra, rahle</b> sıra, rahle [< Fr. banc] (RM 31)	<b>seksen</b> seksen [< Fr. quat vingt] (RM 35)
<b>kum</b> kum [< Fr. sable] (RM 31)	<b>toğsan</b> doksan [< Fr. quat dix] (RM 35)
<b>kara taş</b> kara taş, arduvaz [< Fr. ardoise] (RM 32)	<b>yüz</b> yüz [< Fr. cent] (RM 35)
<b>tebâşir</b> tebeşir [< Fr. craie] (RM 32)	<b>beş yüz</b> beş yüz [< Fr. cinq-cent] (RM 35)
<b>kâğıd</b> kağıt [< Fr. papier] (RM 32)	<b>bin</b> bin [< Fr. mille] (RM 35)
<b>mürekkep</b> mürekkep [< Fr. encre] (RM 32)	<b>birinci</b> birinci [< Fr. premier] (RM 35)
<b>kalem</b> kalem [< Fr. plume] (RM 32)	<b>ikinci</b> ikinci [< Fr. second] (RM 35)
<b>çakı</b> çakı [< Fr. canif] (RM 32)	<b>üçüncü</b> üçüncü [< Fr. troisième] (RM 35)
<b>cedvel</b> cetvel [< Fr. règle] (RM 32)	<b>onuncu</b> onuncu [< Fr. dixième] (RM 35)
<b>kıra'et</b> kıraat, okuma [< Fr. lecture] (RM 32)	<b>yirminci</b> yirminci [< Fr. vingtième] (RM 35)
<b>meşel</b> masal [< Fr. fable] (RM 32)	<b>yüzüncü</b> yüzüncü [< Fr. centième] (RM 35)
<b>hikâye</b> hikâye [< Fr. conte] (RM 32)	<b>sâde</b> sade [< Fr. simple] (RM 35)
<b>târîh</b> tarih [< Fr. histoire] (RM 32)	<b>iki kat</b> iki kat [< Fr. double] (RM 35)
<b>yazı</b> yazı [< Fr. écriture] (RM 32)	<b>çift</b> çift [< Fr. couple] (RM 35)
<b>örnek</b> örnek [< Fr. modèle] (RM 32)	<b>çift</b> çift [< Fr. paire] (RM 35)
<b>mişâl</b> misal, örnek [< Fr. exemple] (RM 32)	<b>yarım</b> yarım [< Fr. demie (une)] (RM 35)
<b>cizgi</b> çizgi [< Fr. raie] (RM 32)	<b>nısf</b> yarım [< Fr. moitié] (RM 35)
<b>satır</b> satır [< Fr. ligne] (RM 32)	<b>tülüt</b> üçte bir [< Fr. tiers] (RM 36)
<b>imlâ</b> yazım [< Fr. orthographe] (RM 32)	<b>rub'</b> çeyrek, dörtte bir [< Fr. quart] (RM 36)
<b>şarf</b> dil bilgisi [< Fr. grammaire] (RM 32)	<b>tül ve 'arż</b> meridyen ve paralel, boyut [< Fr. dimension] (RM 36)
<b>elifbâ</b> alfabe, abece [< Fr. alphabet] (RM 32)	<b>müdevver</b> yuvarlak [< Fr. rond] (RM 36)
<b>harf</b> harf [< Fr. lettre] (RM 32)	<b>murabba'</b> dörtgen [< Fr. carré] (RM 36)
<b>hece</b> hece [< Fr. syllabe] (RM 32)	<b>uzun</b> uzun [< Fr. long] (RM 36)
<b>kelime</b> kelime [< Fr. mot] (RM 32)	

<p><b>imāle-yi hareke</b> aksan [<i>&lt; Fr. accednt</i>] (RM 33)</p> <p><b>imāle-yi hādde</b> imale-yi hadde [<i>&lt; Fr. aigu</i>] (RM 33)</p> <p><b>imāle-yi şakīle</b> imale-yi sakile [<i>&lt; Fr. grave</i>] (RM 33)</p> <p><b>büyük imāle</b> büyük imale, inceltme işareti [<i>&lt; Fr. circonflexe</i>] (RM 33)</p> <p><b>iki nokta</b> iki nokta [<i>&lt; Fr. tréma</i>] (RM 33)</p> <p><b>hazf işareti</b> kesme işareti [<i>&lt; Fr. apostrophe</i>] (RM 33)</p> <p><b>cizgi</b> çizgi, tire [<i>&lt; Fr. tiret</i>] (RM 33)</p> <p><b>nokta</b> nokta [<i>&lt; Fr. point</i>] (RM 33)</p> <p><b>vazife</b> ödev, görev [<i>&lt; Fr. devoir</i>] (RM 33)</p> <p><b>ders</b> ders [<i>&lt; Fr. thème</i>] (RM 33)</p> <p><b>yañlış</b> yanlış [<i>&lt; Fr. faute</i>] (RM 33)</p> <p><b>ihmāl</b> önem vermeme [<i>&lt; Fr. négligence</i>] (RM 33)</p> <p><b>ta'zīr</b> azarlama [<i>&lt; Fr. réprimande</i>] (RM 33)</p> <p><b>dikkat</b> dikkat [<i>&lt; Fr. attention</i>] (RM 33)</p> <p><b>sa'y, devām</b> çalışma, devam [<i>&lt; Fr. application</i>] (RM 33)</p> <p><b>terakki</b> ilerleme [<i>&lt; Fr. progrès</i>] (RM 33)</p> <p><b>medh</b> övgü [<i>&lt; Fr. éloge</i>] (RM 33)</p> <p><b>mükāfāt</b> ödül [<i>&lt; Fr. prix</i>] (RM 33)</p> <p><b>tevzī'</b> dağıtma [<i>&lt; Fr. distribution</i>] (RM 33)</p> <p><b>ta'ñil</b> tatil [<i>&lt; Fr. congé</i>] (RM 33)</p> <p><b>'ilm-i raqam</b> aritmetik [<i>&lt; Fr. arithmétique</i>] (RM 33)</p> <p><b>raqam</b> rakam [<i>&lt; Fr. chiffre</i>] (RM 33)</p> <p><b>'aded</b> adet, sayı [<i>&lt; Fr. nombre</i>] (RM 34)</p> <p><b>şıfr</b> sıfır [<i>&lt; Fr. zéro</i>] (RM 34)</p> <p><b>bir</b> bir [<i>&lt; Fr. un</i>] (RM 34)</p> <p><b>iki</b> iki [<i>&lt; Fr. deux</i>] (RM 34)</p> <p><b>üç</b> üç [<i>&lt; Fr. trois</i>] (RM 34)</p> <p><b>dört</b> dört [<i>&lt; Fr. quatre</i>] (RM 34)</p> <p><b>beş</b> beş [<i>&lt; Fr. cinq</i>] (RM 34)</p> <p><b>altı</b> altı [<i>&lt; Fr. six</i>] (RM 34)</p> <p><b>yedi</b> yedi [<i>&lt; Fr. sept</i>] (RM 34)</p> <p><b>sekiz</b> sekiz [<i>&lt; Fr. huit</i>] (RM 34)</p> <p><b>toğuz</b> dokuz [<i>&lt; Fr. neuf</i>] (RM 34)</p> <p><b>on</b> on [<i>&lt; Fr. dix</i>] (RM 34)</p> <p><b>on bir</b> on bir [<i>&lt; Fr. onze</i>] (RM 34)</p> <p><b>on iki</b> on iki [<i>&lt; Fr. douze</i>] (RM 34)</p> <p><b>on üç</b> on üç [<i>&lt; Fr. treize</i>] (RM 34)</p> <p><b>on dört</b> on dört [<i>&lt; Fr. quatorze</i>] (RM 34)</p> <p><b>on beş</b> on beş [<i>&lt; Fr. quinze</i>] (RM 34)</p>	<p><b>ova</b> ova [<i>&lt; Fr. plaine</i>] (RM 36)</p> <p><b>şahrā</b> çöl [<i>&lt; Fr. désert</i>] (RM 36)</p> <p><b>kraliyet</b> kraliyet [<i>&lt; Fr. royaume</i>] (RM 36)</p> <p><b>padişāh</b> padişah [<i>&lt; Fr. roi</i>] (RM 36)</p> <p><b>imparātor</b> imparator [<i>&lt; Fr. empire</i>] (RM 36)</p> <p><b>melek</b> melek [<i>&lt; Fr. ange</i>] (RM 36)</p> <p><b>günāh</b> günah [<i>&lt; Fr. péché</i>] (RM 36)</p> <p><b>cehennem</b> cehennem [<i>&lt; Fr. enfer</i>] (RM 36)</p> <p><b>izdivāc</b> evlenme [<i>&lt; Fr. mariage</i>] (RM 36)</p> <p><b>kürsi</b> kürsü [<i>&lt; Fr. chaire</i>] (RM 36)</p> <p><b>mihrāb</b> mihrap [<i>&lt; Fr. autel</i>] (RM 36)</p> <p><b>va'z</b> vaaz [<i>&lt; Fr. sermon</i>] (RM 36)</p> <p><b>beste</b> beste [<i>&lt; Fr. chant</i>] (RM 36)</p> <p><b>du'ā</b> dua [<i>&lt; Fr. prière</i>] (RM 36)</p> <p><b>fazīlet</b> erdem [<i>&lt; Fr. vertu</i>] (RM 36)</p> <p><b>īmān</b> iman, inanç [<i>&lt; Fr. foi</i>] (RM 36)</p> <p><b>ümīd</b> ümit [<i>&lt; Fr. espérance</i>] (RM 37)</p> <p><b>'adālet</b> adalet [<i>&lt; Fr. justice</i>] (RM 37)</p> <p><b>imsāk</b> imsak [<i>&lt; Fr. tempérance</i>] (RM 37)</p> <p><b>başıret</b> anlama [<i>&lt; Fr. prudence</i>] (RM 37)</p> <p><b>kuvvēt</b> kuvvet, güç [<i>&lt; Fr. force</i>] (RM 37)</p> <p><b>tañlıhık</b> tatlılık [<i>&lt; Fr. douceur</i>] (RM 37)</p> <p><b>eyūlik</b> iyilik [<i>&lt; Fr. bonté</i>] (RM 37)</p> <p><b>'aql</b> akıl [<i>&lt; Fr. sagesse</i>] (RM 37)</p> <p><b>resm</b> resim [<i>&lt; Fr. dessin</i>] (RM 37)</p> <p><b>kuşun kalem</b> kurşun kalem [<i>&lt; Fr. crayon</i>] (RM 37)</p> <p><b>nağş</b> nakış, işleme [<i>&lt; Fr. peinture</i>] (RM 37)</p> <p><b>taşvīr</b> tasvir [<i>&lt; Fr. portrait</i>] (RM 37)</p> <p><b>resm</b> resim [<i>&lt; Fr. tableau</i>] (RM 37)</p> <p><b>oymalı resm</b> oymalı resim [<i>&lt; Fr. gravure</i>] (RM 37)</p> <p><b>başma</b> basma, baskı [<i>&lt; Fr. estampe</i>] (RM 37)</p> <p><b>şūret</b> suret [<i>&lt; Fr. image</i>] (RM 37)</p> <p><b>mūsikī</b> müzik [<i>&lt; Fr. musique</i>] (RM 37)</p> <p><b>çalgıcı</b> çalgıcı [<i>&lt; Fr. musicien</i>] (RM 37)</p> <p><b>h'vānende</b> şarkıcı [<i>&lt; Fr. chanteur</i>] (RM 37)</p> <p><b>sāz</b> saz, çalgı [<i>&lt; Fr. instrument</i>] (RM 37)</p> <p><b>orğanon</b> organ [<i>&lt; Fr. orgue</i>] (RM 37)</p> <p><b>piyano</b> piyano [<i>&lt; Fr. piano</i>] (RM 37)</p> <p><b>gītara</b> gitar [<i>&lt; Fr. guitare</i>] (RM 38)</p> <p><b>kemān</b> keman [<i>&lt; Fr. violon</i>] (RM 38)</p>
---	--



<b>on altı</b> on altı [< Fr. seize] (RM 34)	<b>kemân yayı</b> keman yayı [< Fr. archet] (RM 38)
<b>on yedi</b> on yedi [< Fr. dix-sept] (RM 34)	<b>flüt</b> flüt [< Fr. flûte] (RM 38)
<b>on sekiz</b> on sekiz [< Fr. dix-huit] (RM 34)	<b>klarnaşa</b> klarnet [< Fr. clarinette] (RM 38)
<b>on tokuz</b> on dokuz [< Fr. dix-neuf] (RM 34)	<b>boru</b> boru [< Fr. cor] (RM 38)
<b>yigirmi</b> yirmi [< Fr. vingt] (RM 34)	<b>zil</b> zil [< Fr. cymbale] (RM 38)

### Zaman adları (38-41. s.)

Zaman adlarına dair 77 kelime yer alır.

<b>vakt</b> vakit, zaman [< Fr. temps] (RM 38)	<b>gün</b> gün [< Fr. jour] (RM 40)
<b>ķarn</b> yüzyıl, asır [< Fr. siècle] (RM 38)	<b>pāzār</b> pazar [< Fr. dimanche] (RM 40)
<b>sene</b> yıl [< Fr. an] (RM 38)	<b>pāzār ertesı</b> pazartesi [< Fr. lundi] (RM 40)
<b>sene</b> yıl [< Fr. année] (RM 38)	<b>şalı</b> salı [< Fr. mardi] (RM 40)
<b>mevsim</b> mevsim [< Fr. saison] (RM 38)	<b>ķehārsenbih</b> çarşamba [< Fr. mercredi] (RM 40)
<b>ilk bahār</b> ilkbahar [< Fr. printemps] (RM 38)	<b>penceşenbih</b> perşembe [< Fr. jeudi] (RM 40)
<b>yaz</b> yaz [< Fr. été] (RM 38)	<b>cum'a</b> cuma [< Fr. vendredi] (RM 40)
<b>ķarāret</b> sıcaklık [< Fr. chaleur] (RM 38)	<b>cum'a ertesı</b> cumartesi [< Fr. samedi] (RM 40)
<b>rūzgār</b> rüzgar [< Fr. vent] (RM 38)	<b>sā'at</b> saat [< Fr. heure] (RM 40)
<b>bulut</b> bulut [< Fr. nuage] (RM 38)	<b>daķıķa</b> dakika [< Fr. minute] (RM 40)
<b>şimşek</b> şimşek [< Fr. éclair] (RM 38)	<b>ān</b> an [< Fr. moment] (RM 40)
<b>gök gürlemesi</b> gök gürültüsü [< Fr. tonnerre] (RM 38)	<b>ān</b> an [< Fr. instant] (RM 40)
<b>yağmur</b> yağmur [< Fr. pluie] (RM 38)	<b>gündüz</b> gündüz [< Fr. journée] (RM 40)
<b>tolu</b> dolu [< Fr. grêle] (RM 39)	<b>şabāh</b> sabah [< Fr. matin] (RM 40)
<b>soñbahār</b> sonbahar [< Fr. automne] (RM 39)	<b>şabāh vaktı</b> sabah vakti [< Fr. matinée] (RM 40)
<b>dumān</b> duman, sis [< Fr. brouillard] (RM 39)	<b>öyle vaktı</b> öğle vakti [< Fr. midi] (RM 40)
<b>serinlik</b> serinlik [< Fr. fraîcheur] (RM 39)	<b>aķşam</b> akşam [< Fr. soir] (RM 40)
<b>ķış</b> kış [< Fr. hiver] (RM 39)	<b>aķşam vaktı</b> akşam vakti [< Fr. soirée] (RM 40)
<b>soğuk</b> soğuk [< Fr. froid] (RM 39)	<b>ilk aķşam</b> ilk akşam [< Fr. veille] (RM 41)
<b>ince ķar</b> sulu kar [< Fr. grésil] (RM 39)	<b>gölge</b> gölge [< Fr. ombre] (RM 41)
<b>ķar</b> kar [< Fr. neige] (RM 39)	<b>ķaranlık</b> karanlık [< Fr. obscurité] (RM 41)
<b>ķara yel</b> karayel [< Fr. bise] (RM 39)	<b>ģeće</b> gece [< Fr. nuit] (RM 41)
<b>ķon</b> don [< Fr. gelée] (RM 39)	<b>yatmak</b> yatmak, uyumak [< Fr. coucher] (RM 41)
<b>buz</b> buz [< Fr. glace] (RM 39)	<b>uyķu</b> uyku [< Fr. sommeil] (RM 41)
<b>ķarıñ erimesi</b> karın erimesi [< Fr. dégel] (RM 39)	<b>rüyā</b> rüya [< Fr. rêve] (RM 41)
<b>ay</b> ay [< Fr. mois] (RM 39)	<b>uyanma</b> uyanma [< Fr. réveil] (RM 41)
<b>kānūn-ı şānı</b> ocak ayı [< Fr. janvier] (RM 39)	<b>ķalkmak</b> kalkmak [< Fr. lever] (RM 41)
<b>şubāt</b> şubat [< Fr. février] (RM 39)	<b>yortu</b> Hristiyanların bayramı [< Fr. fête] (RM 41)
<b>mārt</b> mart [< Fr. mars] (RM 39)	<b>alay</b> alay [< Fr. solennité] (RM 41)
<b>nīsān</b> nisan [< Fr. avril] (RM 39)	<b>sene başı hediyesi</b> yılbaşı hediyesi [< Fr. étrennes] (RM 41)

<b>māyıs</b> mayıs [< Fr. mai] (RM 39)	<b>hediye</b> armağan [< Fr. cadeau] (RM 41)
<b>hazīrān</b> haziran [< Fr. juin] (RM 39)	<b>tekdādūme</b> armağan [< Fr. présent] (RM 41)
<b>temmūz</b> temmuz [< Fr. juillet] (RM 39)	‘ <b>aķide ŧekeri</b> akide ŧekeri [< Fr. caramel] (RM 41)
<b>aġustos</b> aġustos [< Fr. août] (RM 39)	<b>bādem ŧekeri</b> badem ŧekeri [< Fr. dragée] (RM 41)
<b>eylül</b> eylül [< Fr. septembre] (RM 39)	<b>ŧekerli peksimed</b> ŧekerli peksimet [< Fr. biscotin] (RM 41)
<b>teŧrīn-i evvel</b> ekim [< Fr. octobre] (RM 40)	<b>portakal</b> portakal [< Fr. orange] (RM 41)
<b>teŧrīn-i ŧānī</b> kasım [< Fr. novembre] (RM 40)	<b>rūz-nāme</b> yıllık [< Fr. almanach] (RM 41)
<b>kānūn-ı evvel</b> aralık ayı [< Fr. décembre] (RM 40)	<b>taķvīm</b> takvim [< Fr. calendrier] (RM 41)
<b>hafta</b> hafta [< Fr. semaine] (RM 40)	

**Kır ve köy adları (42-46. s.)**

Kır ve köy hayatına dair 104 kelime yer alır.

<b>köy</b> köy [< Fr. campagne] (RM 42)	<b>būstān</b> bostan, baġ [< Fr. verger] (RM 44)
<b>ķarye</b> köy [< Fr. village] (RM 42)	<b>ķemenlik</b> ķimenlik [< Fr. prairie] (RM 44)
<b>köyli</b> köylü [< Fr. paysan] (RM 42)	<b>yeŧillik</b> yeŧillik [< Fr. verdure] (RM 44)
<b>ķiftci</b> ķiftçi [< Fr. fermier] (RM 42)	<b>ot</b> ot [< Fr. herbe] (RM 44)
<b>ķarmancı</b> harmanıcı [< Fr. faneur] (RM 42)	<b>ķurı ot</b> kuru ot [< Fr. fourrage] (RM 44)
<b>orakķı</b> orakķı [< Fr. moissonneur] (RM 42)	<b>yonca</b> yonca [< Fr. trèfle] (RM 44)
<b>bāġcı</b> baġcı [< Fr. vigneron] (RM 42)	‘ <b>alef</b> hayvan yemi [< Fr. avoine] (RM 44)
<b>ķoban</b> ķoban [< Fr. berger] (RM 42)	<b>kenevīr</b> kenevir, kendir [< Fr. chanvre] (RM 44)
<b>ķayvānāt</b> hayvanlar [< Fr. bétail] (RM 42)	<b>kettān</b> keten [< Fr. lin] (RM 44)
<b>sūri</b> sürü [< Fr. troupeau] (RM 42)	<b>bāġ</b> baġ, asma [< Fr. vigne] (RM 44)
<b>āķūr</b> ahır, hayvan damı [< Fr. écurie] (RM 42)	<b>bāġ bozumı</b> baġ bozumu [< Fr. vendange] (RM 44)
<b>yemlik</b> yemlik [< Fr. creche] (RM 42)	<b>ķit</b> ķit [< Fr. haie] (RM 44)
<b>ŧamanlık</b> samanlık [< Fr. grange] (RM 42)	<b>bāġķe yolu</b> bahķe yolu [< Fr. allée] (RM 45)
‘ <b>arabalık</b> arabalık, garaj [< Fr. remise] (RM 42)	<b>aġaçlı yol</b> aġaçlı yol [< Fr. avenue] (RM 45)
<b>ķuyu</b> kuyu [< Fr. puits] (RM 42)	<b>yol</b> yol [< Fr. chemin] (RM 45)
<b>ķulumba</b> tulumba [< Fr. pompe] (RM 42)	<b>ķar yol</b> dar yol [< Fr. sentier] (RM 45)
<b>kūmes</b> kūmes [< Fr. poulailler] (RM 42)	<b>aġaçlık</b> aġaçlık [< Fr. bosquet] (RM 45)
<b>ķuŧhāne</b> kuŧhane [< Fr. volière] (RM 42)	<b>orman</b> orman [< Fr. forêt] (RM 45)
<b>ķafes</b> kafes [< Fr. cage] (RM 42)	<b>aġac</b> aġaç [< Fr. arbre] (RM 45)
<b>mehtābiyye</b> teras, taraķa [< Fr. terrasse] (RM 42)	<b>kök</b> kök [< Fr. racine] (RM 45)
<b>bāġķe</b> bahķe [< Fr. jardin] (RM 43)	<b>kütük</b> kütük [< Fr. tronc] (RM 45)
<b>nebāt</b> bitki [< Fr. plante] (RM 43)	<b>ķabuķ</b> kabuk [< Fr. écorce] (RM 45)
<b>ķiķek</b> ķiķek [< Fr. fleur] (RM 43)	<b>dal</b> dal [< Fr. branche] (RM 45)
<b>mor menekŧe</b> mor menekŧe [< Fr. violette] (RM 43)	<b>yaprak</b> yaprak [< Fr. feuille] (RM 45)
<b>hercāyi menekŧe</b> alacamenekŧe [< Fr. pensée] (RM 43)	<b>mīŧe aġacı</b> meŧe aġacı [< Fr. chêne] (RM 45)
	<b>palamuķ</b> palamut [< Fr. gland] (RM 45)
	<b>ķavak aġacı</b> kavak aġacı [< Fr. peuplier] (RM 45)

<p><b>yaz çiçeği</b> yaz çiçeği, papatya [&lt; Fr. marguerite] (RM 43)</p> <p><b>lâle</b> lale [&lt; Fr. tulipe] (RM 43)</p> <p><b>zanbak</b> zambak [&lt; Fr. lis] (RM 43)</p> <p><b>şebbü</b> şebboy [&lt; Fr. giroflée] (RM 43)</p> <p><b>peygamber çiçeği</b> peygamber çiçeği [&lt; Fr. bluet] (RM 43)</p> <p><b>haşhaş</b> haşhaş [&lt; Fr. pavot] (RM 43)</p> <p><b>leylâk</b> leylak [&lt; Fr. lilas] (RM 43)</p> <p><b>yâsemin</b> yasemin [&lt; Fr. jasmin] (RM 43)</p> <p><b>gül</b> gül [&lt; Fr. rose] (RM 43)</p> <p><b>karanfil</b> karanfil [&lt; Fr. oeillet] (RM 43)</p> <p>‘<b>ayn-ı şafâ</b> aynısefa [&lt; Fr. souci] (RM 43)</p> <p><b>hind teresi</b> hint teresi [&lt; Fr. capucine] (RM 43)</p> <p><b>tarla</b> tarla [&lt; Fr. champ] (RM 43)</p> <p>‘<b>arşa</b> arsa [&lt; Fr. terrain] (RM 43)</p> <p><b>maḥşûldâr</b> bereketli [&lt; Fr. fertile] (RM 43)</p> <p><b>maḥşûlsüz</b> kısır, ürünsüz [&lt; Fr. stérile] (RM 43)</p> <p><b>yer sürmek</b> yer sürmek [&lt; Fr. labourage] (RM 43)</p> <p><b>gübre</b> gübre, kemre [&lt; Fr. fumier] (RM 44)</p> <p><b>tuḥm</b> tohum [&lt; Fr. graine] (RM 44)</p> <p><b>buğday</b> buğday [&lt; Fr. blé] (RM 44)</p> <p><b>başak</b> başak [&lt; Fr. épi] (RM 44)</p> <p><b>şaman</b> saman [&lt; Fr. paille] (RM 44)</p> <p><b>buğday demeti</b> buğday demeti [&lt; Fr. gerbe] (RM 44)</p> <p><b>bâğ</b> bağ [&lt; Fr. lien] (RM 44)</p> <p><b>haşâd</b> hasat, ekin biçme [&lt; Fr. récolte] (RM 44)</p> <p><b>harman</b> harman [&lt; Fr. moisson] (RM 44)</p> <p><b>çayır</b> çayır [&lt; Fr. pré] (RM 44)</p>	<p><b>ıhlamur</b> ıhlamur [&lt; Fr. tilleul] (RM 45)</p> <p><b>söğüd</b> söğüt [&lt; Fr. saule] (RM 45)</p> <p><b>çam ağacı</b> çam ağacı [&lt; Fr. sapin] (RM 45)</p> <p><b>şemşir</b> şimşir [&lt; Fr. buis] (RM 45)</p> <p><b>ardıc</b> ardıç [&lt; Fr. genièvre] (RM 45)</p> <p><b>diken</b> diken [&lt; Fr. ronce] (RM 45)</p> <p><b>çalı</b> çalı [&lt; Fr. buisson] (RM 45)</p> <p><b>yoşun</b> yosun [&lt; Fr. mousse] (RM 46)</p> <p><b>ısrırgan</b> ısrırgan [&lt; Fr. ortie] (RM 46)</p> <p><b>şapan</b> şapan [&lt; Fr. charrue] (RM 46)</p> <p><b>kazma</b> kazma [&lt; Fr. pioche] (RM 46)</p> <p><b>bâğcevân bıçağı</b> bahçıvan bıçağı [&lt; Fr. serpe] (RM 46)</p> <p><b>orak</b> orak [&lt; Fr. faux] (RM 46)</p> <p><b>kalbur</b> elek [&lt; Fr. van] (RM 46)</p> <p><b>bâğce tarağı</b> bahçe tarağı, tırmık [&lt; Fr. râteau] (RM 46)</p> <p><b>koğa</b> kova [&lt; Fr. arrosoir] (RM 46)</p> <p><b>küfe</b> küfe, sepet [&lt; Fr. hotte] (RM 46)</p> <p><b>el ‘arabası</b> el arabası [&lt; Fr. brouette] (RM 46)</p> <p>‘<b>araba</b> araba [&lt; Fr. char] (RM 46)</p> <p><b>yol ‘arabası</b> yol arabası [&lt; Fr. charriot] (RM 46)</p> <p><b>küçük ‘araba</b> küçük araba [&lt; Fr. charrette] (RM 46)</p> <p><b>ķum ‘arabası</b> kum arabası [&lt; Fr. tombereau] (RM 46)</p> <p><b>tekerlek</b> tekerlek [&lt; Fr. roue] (RM 46)</p> <p><b>yular</b> yular [&lt; Fr. bride] (RM 46)</p> <p><b>ķamçı</b> kamçı [&lt; Fr. fouet] (RM 46)</p>
---	---

### Hayvan adları (46-52. s.)

Hayvan adlarına dair 116 kelime yer alır.

<p><b>ḥayvân</b> canlı varlık [&lt; Fr. animal] (RM 46)</p> <p><b>ḥayvân</b> canavar [&lt; Fr. bête] (RM 46)</p> <p><b>ḥayvân ağızı</b> hayvan ağızı [&lt; Fr. gueule] (RM 47)</p> <p><b>bârgir kılı</b> atkılı [&lt; Fr. crin] (RM 47)</p> <p><b>tüy</b> tüy [&lt; Fr. poil] (RM 47)</p> <p><b>meymün</b> maymun [&lt; Fr. singe] (RM 47)</p> <p><b>ayu</b> ayı [&lt; Fr. ours] (RM 47)</p>	<p><b>şaka kuşu</b> saka kuşu [&lt; Fr. chardonneret] (RM 49)</p> <p><b>keten kuşu</b> keten kuşu [&lt; Fr. linot, otte] (RM 49)</p> <p><b>ķanarya kuşu</b> kanarya kuşu [&lt; Fr. serin, ine] (RM 49)</p> <p><b>ķanarya kuşu</b> kanarya kuşu [&lt; Fr. canari] (RM 49)</p> <p><b>ķarğa kuşu</b> karga kuşu [&lt; Fr. corbeau] (RM 49)</p> <p><b>ķuğu kuşu</b> guguk kuşu [&lt; Fr. coucou] (RM 49)</p> <p><b>papağan</b> papağan [&lt; Fr. perroquet] (RM 49)</p>
--	---

<b>dişi ayu</b> dişi ayı [< Fr. ourse] (RM 47)	<b>ṫāvus kuşu</b> tavus kuşu [< Fr. paon] (RM 49)
<b>köpek</b> köpek [< Fr. chien] (RM 47)	<b>Hind tavuğı</b> Hint tavuğı [< Fr. dindon] (RM 49)
<b>ḫurt</b> kurt [< Fr. loup] (RM 47)	<b>tavuk</b> horoz, tavuk [< Fr. coq, poule] (RM 49)
<b>tilki</b> tilki [< Fr. renard] (RM 47)	<b>uḫak pilic</b> civciv [< Fr. poussin] (RM 50)
<b>keci</b> kedi [< Fr. chat] (RM 47)	<b>pilic</b> piliç [< Fr. poulet] (RM 50)
<b>arşlan</b> aslan [< Fr. lion] (RM 47)	<b>dişi pilic</b> dişi piliç [< Fr. poulette] (RM 50)
<b>ḫaplan</b> kaplan [< Fr. tigre] (RM 47)	<b>keklik</b> keklik [< Fr. perdrix] (RM 50)
<b>ḫunduz</b> kunduz [< Fr. castor] (RM 47)	<b>bıldırın</b> bildircin [< Fr. caille] (RM 50)
<b>fāre</b> fare [< Fr. rat] (RM 47)	<b>göğercin</b> güvercin [< Fr. pigeon] (RM 50)
<b>fındık şıçanı</b> fındık faresi [< Fr. souris] (RM 47)	<b>dişi göğercin</b> dişi güvercin [< Fr. colombe] (RM 50)
<b>tağ şıçanı</b> dağ faresi [< Fr. marmotte] (RM 47)	<b>ḫumru</b> kumru [< Fr. tourterelle] (RM 50)
<b>tavşan</b> tavşan [< Fr. lièvre] (RM 47)	<b>deve kuşu</b> deve kuşu [< Fr. autruche] (RM 50)
<b>tağ tavşanı</b> dağ tavşanı [< Fr. lapin] (RM 47)	<b>leylek</b> leylek [< Fr. cigogne] (RM 50)
<b>fıl</b> fil [< Fr. éléphant] (RM 47)	<b>ördek</b> ördek [< Fr. canard, cane] (RM 50)
<b>at</b> at [< Fr. cheval] (RM 47)	<b>ḫuğu</b> kuğu [< Fr. cygne] (RM 50)
<b>ḫısrak</b> dişi at [< Fr. jument] (RM 47)	<b>ḫaz</b> kaz [< Fr. oie] (RM 50)
<b>merkeb</b> eşek [< Fr. âne, esse] (RM 47)	<b>ḫaşerāt</b> böcekler [< Fr. reptile] (RM 50)
<b>deve</b> deve [< Fr. chameau] (RM 48)	<b>ḫaplunbağı</b> kaplumbağa [< Fr. tortue] (RM 50)
<b>geyik</b> geyik [< Fr. cerf, biche] (RM 48)	<b>timsāh</b> timsah [< Fr. crocodile] (RM 50)
<b>keçi</b> keçi [< Fr. bouc, chèvre] (RM 48)	<b>kertenkele</b> kertenkele [< Fr. lézard] (RM 50)
<b>oğlak</b> oğlak [< Fr. cabri] (RM 48)	<b>yılan</b> yılan [< Fr. serpent] (RM 50)
<b>çebic</b> çepiç, keçi yavrusu [< Fr. chevreau] (RM 48)	<b>ḫara yılan</b> karayılan [< Fr. couleuvre] (RM 50)
<b>ḫoyun</b> koyun [< Fr. mouton] (RM 48)	<b>engelek yılanı</b> engerek yılanı [< Fr. vipère] (RM 50)
<b>ḫoç</b> koç [< Fr. bélier] (RM 48)	<b>ḫurbağı</b> kurbağa [< Fr. grenouille] (RM 50)
<b>ḫuzi</b> kuzu [< Fr. agneau] (RM 48)	<b>ḫurbağı</b> kurbağa [< Fr. crapaud] (RM 50)
<b>öküz</b> öküz [< Fr. boeuf] (RM 48)	<b>balık</b> balık [< Fr. poisson] (RM 51)
<b>boğa</b> boğa [< Fr. taureau] (RM 48)	<b>köpek balığı</b> köpek balığı [< Fr. requin] (RM 51)
<b>inek</b> inek [< Fr. vache] (RM 48)	<b>al balığı</b> alabalık [< Fr. truite] (RM 51)
<b>dana</b> dana [< Fr. veau] (RM 48)	<b>ringa balığı</b> ringa balığı [< Fr. hareng] (RM 51)
<b>yunuz balığı</b> yunus balığı [< Fr. dauphin] (RM 48)	<b>ṫurna balığı</b> turna balığı [< Fr. brochet] (RM 51)
<b>balina balığı</b> balina balığı [< Fr. baleine] (RM 48)	<b>morina balığı</b> morina balığı [< Fr. morue] (RM 51)
<b>kuş</b> kuş [< Fr. oiseau] (RM 48)	<b>saylanḫoz</b> salyangoz [< Fr. limaçon] (RM 51)
<b>ḫanad tüyleri</b> kanat tüyleri [< Fr. plumage] (RM 48)	<b>sümükli böcek</b> sümüklü böcek [< Fr. escargot] (RM 51)
<b>ibik</b> ibik [< Fr. crête] (RM 48)	<b>şoğlıcan</b> solucan [< Fr. ver] (RM 51)
<b>ḫağa</b> gaga [< Fr. bec] (RM 48)	<b>yengec</b> yengeç [< Fr. écrevisse] (RM 51)
<b>ḫanad</b> kanat [< Fr. aile] (RM 48)	<b>örümcek</b> örümcek [< Fr. araignée] (RM 51)
<b>ḫuyruk</b> kuyruk [< Fr. queue] (RM 48)	<b>böcek</b> böcek [< Fr. insecte] (RM 51)
<b>pençe, ayak</b> pençe, ayak [< Fr. patte] (RM 48)	<b>pire</b> pire [< Fr. puce] (RM 51)
<b>yuva</b> yuva [< Fr. nid] (RM 48)	<b>mayıs böceğı</b> mayıs böceğı [< Fr. hanneton] (RM 51)
<b>yumurṫa</b> yumurta [< Fr. oeuf] (RM 49)	

<p><b>yumurta kabuğu</b> yumurta kabuğu [&lt; Fr. coquille] (RM 49)</p> <p><b>kartal</b> kartal [&lt; Fr. aigle] (RM 49)</p> <p><b>baykuş</b> baykuş [&lt; Fr. hibou] (RM 49)</p> <p><b>dişi baykuş</b> dişi baykuş [&lt; Fr. chouette] (RM 49)</p> <p><b>kara tavuk</b> karatavuk [&lt; Fr. merle] (RM 49)</p> <p><b>ardıc kuşu</b> ardıc kuşu [&lt; Fr. grive] (RM 49)</p> <p><b>bülbül</b> bülbül [&lt; Fr. rossignol] (RM 49)</p> <p><b>kırlangıç</b> kırlangıç [&lt; Fr. hirondelle] (RM 49)</p> <p><b>çayır kuşu</b> çayır kuşu [&lt; Fr. alouette] (RM 49)</p> <p><b>serçe kuşu</b> serçe kuşu [&lt; Fr. moineau] (RM 49)</p> <p><b>ispinoz kuşu</b> ispinoz kuşu [&lt; Fr. pinson] (RM 49)</p>	<p><b>çekirge</b> çekirge [&lt; Fr. sauterelle] (RM 51)</p> <p><b>cırlak</b> cırlak, cırcır böceği [&lt; Fr. grillon] (RM 51)</p> <p><b>tahta kurusu</b> tahtakurusu [&lt; Fr. punaise] (RM 51)</p> <p><b>cırcır böcek</b> cırcır böceği, ağustos böceği [&lt; Fr. cigale] (RM 51)</p> <p><b>karınca</b> karınca [&lt; Fr. fourmi] (RM 51)</p> <p><b>yaban arısı</b> yaban arısı [&lt; Fr. guépe] (RM 51)</p> <p><b>eşek arısı</b> eşek arısı [&lt; Fr. bourdon] (RM 51)</p> <p><b>arı</b> arı [&lt; Fr. abeille] (RM 51)</p> <p><b>tırtıl</b> tırtıl [&lt; Fr. chenille] (RM 52)</p> <p><b>kelebek</b> kelebek [&lt; Fr. papillon] (RM 52)</p> <p><b>sinekçik</b> sinekçik [&lt; Fr. moucheron] (RM 52)</p> <p><b>sivrisinek</b> sivrisinek [&lt; Fr. cousin] (RM 52)</p>
--	--

### Sıfatlar (52-61. s.)

Sıklıkla kullanılan sıfatlara dair 204 kelime yer alır.

<p><b>sevilecek</b> sevimli [&lt; Fr. aimable] (RM 52)</p> <p><b>yorulmaz</b> yorulmaz [&lt; Fr. infatigable] (RM 52)</p> <p><b>za'îf</b> zayıf [&lt; Fr. faible] (RM 52)</p> <p><b>ma'hûf</b> korkunç [&lt; Fr. horrible] (RM 52)</p> <p><b>mümkümsiz</b> imkansız [&lt; Fr. impossible] (RM 52)</p> <p><b>sert</b> sert [&lt; Fr. inflexible] (RM 52)</p> <p><b>zahmet</b> zor [&lt; Fr. pénible] (RM 52)</p> <p><b>tu'ygulı</b> duygulu, duyarlı [&lt; Fr. sensible] (RM 52)</p> <p><b>dehşetli</b> korkunç [&lt; Fr. terrible] (RM 52)</p> <p><b>iki kat</b> iki kat [&lt; Fr. double] (RM 52)</p> <p><b>karanlık</b> karanlık [&lt; Fr. sombre] (RM 52)</p> <p><b>ince</b> ince [&lt; Fr. mince] (RM 52)</p> <p><b>hâsta</b> hasta [&lt; Fr. malade] (RM 52)</p> <p><b>ru'ûbetli</b> nemli [&lt; Fr. humide] (RM 52)</p> <p><b>boş</b> boş [&lt; Fr. vide] (RM 52)</p> <p><b>yumuşak</b> yumuşak [&lt; Fr. tendre] (RM 52)</p> <p><b>eñli</b> geniş [&lt; Fr. large] (RM 53)</p> <p><b>'akıllı</b> akıllı [&lt; Fr. sage] (RM 53)</p> <p><b>kırmızı</b> kırmızı [&lt; Fr. rouge] (RM 53)</p> <p><b>ekşi</b> ekşi [&lt; Fr. aigre] (RM 53)</p> <p><b>zebün</b> güçsüz, zayıf [&lt; Fr. maigre] (RM 53)</p> <p><b>pis</b> kirli [&lt; Fr. sale] (RM 53)</p> <p><b>şâdık</b> doğru, gerçek [&lt; Fr. fidèle] (RM 53)</p>	<p><b>bol</b> bol [&lt; Fr. abondant] (RM 56)</p> <p><b>âteşî</b> ateşli [&lt; Fr. ardent] (RM 57)</p> <p><b>tedbîrsiz</b> önlemsiz [&lt; Fr. imprudent] (RM 57)</p> <p><b>tenbel</b> tembel [&lt; Fr. fainéant] (RM 57)</p> <p><b>zarîf</b> zarif [&lt; Fr. élégant] (RM 57)</p> <p><b>yorucu</b> yorucu [&lt; Fr. fatigant] (RM 57)</p> <p><b>fitne</b> dikkat çekici [&lt; Fr. intrigant] (RM 57)</p> <p><b>tez müfîd</b> hamarat [&lt; Fr. diligent] (RM 57)</p> <p><b>mühmel</b> önemsenmemiş, ihmal edilmiş [&lt; Fr. négligent] (RM 57)</p> <p><b>esef-engîz</b> üzücü [&lt; Fr. affligeant] (RM 57)</p> <p><b>çok isteyen</b> talepkâr [&lt; Fr. exigeant] (RM 57)</p> <p><b>hâtır-şinâs</b> hatır sayan [&lt; Fr. obligéant] (RM 57)</p> <p><b>nefîs</b> çok güzel [&lt; Fr. excellent] (RM 57)</p> <p><b>şedîd</b> şiddetli [&lt; Fr. violent] (RM 57)</p> <p><b>mu'accib, te'accüb</b> şaşırtan, şaşma [&lt; Fr. étonnant] (RM 57)</p> <p><b>mültefit</b> nazik [&lt; Fr. prévenant] (RM 57)</p> <p><b>mu'cib, hayret</b> şaşırtan, şaşkınlık [&lt; Fr. surprenant] (RM 57)</p> <p><b>'arsız</b> utanmaz [&lt; Fr. impertinent] (RM 57)</p> <p><b>şıkıcı</b> sıkıcı [&lt; Fr. piquant] (RM 57)</p> <p><b>şık</b> sık [&lt; Fr. fréquent] (RM 57)</p> <p><b>câhil</b> bilgisiz [&lt; Fr. ignorant] (RM 57)</p>
--	--

<b>téz</b> çabuk [ <i>&lt; Fr. agile</i> ] (RM 53)	<b>muhtelif</b> çeşit çeşit [ <i>&lt; Fr. différent</i> ] (RM 57)
<b>güç</b> zor [ <i>&lt; Fr. difficile</i> ] (RM 53)	<b>mültefit</b> nazik [ <i>&lt; Fr. complaisant</i> ] (RM 57)
<b>mazlûm</b> haksızlığa uğramış [ <i>&lt; Fr. docile</i> ] (RM 53)	<b>ağır</b> yavaş [ <i>&lt; Fr. pesant</i> ] (RM 58)
<b>kolay</b> kolay [ <i>&lt; Fr. facile</i> ] (RM 53)	<b>kâfî</b> yeterli [ <i>&lt; Fr. suffisant</i> ] (RM 58)
<b>bereketli</b> bereketli [ <i>&lt; Fr. fertile</i> ] (RM 53)	<b>hâzır</b> hazır [ <i>&lt; Fr. présent</i> ] (RM 58)
<b>usta</b> usta, becerikli [ <i>&lt; Fr. habile</i> ] (RM 53)	<b>şâyân-ı itinâ</b> özenli [ <i>&lt; Fr. intéressant</i> ] (RM 58)
<b>hareketsiz</b> durağan [ <i>&lt; Fr. immobile</i> ] (RM 53)	<b>müsta'mel</b> kullanılmış [ <i>&lt; Fr. pressant</i> ] (RM 58)
<b>fâ'idesiz</b> yararsız [ <i>&lt; Fr. inutile</i> ] (RM 53)	<b> kudretli</b> güçlü [ <i>&lt; Fr. puissant</i> ] (RM 58)
<b>kışır</b> verimsiz [ <i>&lt; Fr. stérile</i> ] (RM 53)	<b>memnûn</b> memnun [ <i>&lt; Fr. content</i> ] (RM 58)
<b>sâkin</b> sessiz [ <i>&lt; Fr. tranquille</i> ] (RM 53)	<b>şâbir</b> sabreden, sabırlı [ <i>&lt; Fr. patient</i> ] (RM 58)
<b>tuhaf</b> gülünç [ <i>&lt; Fr. drôle</i> ] (RM 53)	<b>âlim</b> bilgin [ <i>&lt; Fr. savant</i> ] (RM 58)
<b>şarı</b> sarı [ <i>&lt; Fr. jaune</i> ] (RM 53)	<b>âzîz</b> ermiş, eren [ <i>&lt; Fr. saint</i> ] (RM 58)
<b>genc</b> genç [ <i>&lt; Fr. jeune</i> ] (RM 53)	<b>yeşil</b> yeşil [ <i>&lt; Fr. vert</i> ] (RM 58)
<b>sâde</b> yalın [ <i>&lt; Fr. simple</i> ] (RM 53)	<b>kışa</b> kısa [ <i>&lt; Fr. court</i> ] (RM 58)
<b>sert</b> kaba [ <i>&lt; Fr. âpre</i> ] (RM 53)	<b>toğrı</b> doğru [ <i>&lt; Fr. correct</i> ] (RM 58)
<b>mükellef</b> yükümlü [ <i>&lt; Fr. magnifique</i> ] (RM 54)	<b>serî</b> hızlı [ <i>&lt; Fr. prompt</i> ] (RM 58)
<b>ters mizâc</b> ters mizaç [ <i>&lt; Fr. brusque</i> ] (RM 54)	<b>dostâne</b> dostça [ <i>&lt; Fr. amical</i> ] (RM 58)
<b>âcâ'ib</b> garip, şaşılmalı [ <i>&lt; Fr. bizarre</i> ] (RM 54)	<b>musâvî</b> eşit [ <i>&lt; Fr. égal</i> ] (RM 58)
<b>zidd</b> zıt, karşıt [ <i>&lt; Fr. contraire</i> ] (RM 54)	<b>yalnız</b> yalnız [ <i>&lt; Fr. seul</i> ] (RM 58)
<b>lâzım</b> gerekli [ <i>&lt; Fr. nécessaire</i> ] (RM 54)	<b>ğaddâr</b> , acımasız [ <i>&lt; Fr. cruel</i> ] ( <b>zâlim</b> RM 58)
<b>âdî</b> sıradan, değersiz [ <i>&lt; Fr. ordinaire</i> ] (RM 54)	<b>mühim</b> önemli [ <i>&lt; Fr. essentiel</i> ] (RM 58)
<b>pervâsız</b> korkusuz [ <i>&lt; Fr. téméraire</i> ] (RM 54)	<b>ölmez</b> ölümsüz [ <i>&lt; Fr. immortel</i> ] (RM 58)
<b>şedîd</b> şiddetli [ <i>&lt; Fr. sévère</i> ] (RM 54)	<b>zarîf</b> zarif [ <i>&lt; Fr. gentil</i> ] (RM 58)
<b>şâf-derûn</b> kolay aldatılan, saf [ <i>&lt; Fr. sincère</i> ] (RM 54)	<b>küçük oğl</b> küçük evlat, kardeş [ <i>&lt; Fr. cadet</i> ] (RM 58)
<b>hadsiz</b> sınırsız [ <i>&lt; Fr. immense</i> ] (RM 54)	<b>dilsiz</b> dilsiz [ <i>&lt; Fr. muet</i> ] (RM 59)
<b>yalçın</b> dik, sarp [ <i>&lt; Fr. lisse</i> ] (RM 54)	<b>mor</b> mor [ <i>&lt; Fr. violet</i> ] (RM 59)
<b>çevik</b> çevik, çabuk [ <i>&lt; Fr. leste</i> ] (RM 54)	<b>ağmak</b> bön, budala [ <i>&lt; Fr. sot</i> ] (RM 59)
<b>mükedder</b> kederli [ <i>&lt; Fr. triste</i> ] (RM 54)	<b>eyü</b> iyi [ <i>&lt; Fr. bon</i> ] (RM 59)
<b>haksız</b> haksız [ <i>&lt; Fr. injuste</i> ] (RM 54)	<b>alçak</b> alçak, düşük [ <i>&lt; Fr. bas</i> ] (RM 59)
<b>güclü</b> güçlü [ <i>&lt; Fr. robuste</i> ] (RM 54)	<b>yağlı</b> yağlı [ <i>&lt; Fr. gras</i> ] (RM 59)
<b>ehl-i irz</b> dürüst, namuslu [ <i>&lt; Fr. honnête</i> ] (RM 54)	<b>yorğun</b> yorgun [ <i>&lt; Fr. las</i> ] (RM 59)
<b>mu'annid</b> inatçı [ <i>&lt; Fr. opiniâtre</i> ] (RM 54)	<b>kalın</b> kalın [ <i>&lt; Fr. gros</i> ] (RM 59)
<b>faķir</b> yoksul [ <i>&lt; Fr. pauvre</i> ] (RM 54)	<b>katı</b> katı [ <i>&lt; Fr. épais</i> ] (RM 59)
<b>gayûr</b> çok çalışkan [ <i>&lt; Fr. zélé</i> ] (RM 54)	<b>kır</b> gri [ <i>&lt; Fr. gris</i> ] (RM 59)
<b>murabba'</b> dörtl�, kare [ <i>&lt; Fr. carr�</i> ] (RM 54)	<b>fen�</b> kötü [ <i>&lt; Fr. mauvais</i> ] (RM 59)
<b>kolay</b> kolay [ <i>&lt; Fr. ais�</i> ] (RM 54)	<b>tekmil</b> tamamlama, bitirme [ <i>&lt; Fr. complet</i> ] (RM 59)
<b>musta'mel</b> kullanılmış, kullanılan [ <i>&lt; Fr. us�</i> ] (RM 55)	<b>ket�m</b> sır saklayan [ <i>&lt; Fr. discret</i> ] (RM 59)
<b>şen</b> neşeli [ <i>&lt; Fr. gai</i> ] (RM 55)	<b>r�hatsız</b> tedirgin, huzursuz [ <i>&lt; Fr. inquiet</i> ] (RM 59)
<b>şahih</b> gerçek, doğru [ <i>&lt; Fr. vrai</i> ] (RM 55)	<b>gizli, esr�r</b> gizli, sırlar [ <i>&lt; Fr. secret</i> ] (RM 59)
<b>yaramaz</b> yaramaz [ <i>&lt; Fr. �tourd�</i> ] (RM 55)	<b>acı</b> acı [ <i>&lt; Fr. amer</i> ] (RM 59)

<b>güzel</b> güzel [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" joli]="" td=""> <td><b>mağrūr</b> gururlu [<lt (rm="" 59)<="" fier]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>mağrūr</b> gururlu [ <lt (rm="" 59)<="" fier]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>mā'ī</b> mavi [ <lt (rm="" 55)<="" bleu]="" fr.="" td=""> <td><b>ğırdlak</b> gırtlak [<lt (rm="" 59)<="" fr.="" grossier]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ğırdlak</b> gırtlak [ <lt (rm="" 59)<="" fr.="" grossier]="" td=""> </lt>
<b>kanbur</b> kambur [ <lt (rm="" 55)<="" bossu]="" fr.="" td=""> <td><b>'acā'ib</b> garip [<lt (rm="" 59)<="" fr.="" singulier]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>'acā'ib</b> garip [ <lt (rm="" 59)<="" fr.="" singulier]="" td=""> </lt>
<b>'inādcı</b> inatçı [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" td="" têtu]=""> <td><b>yeñi</b> yeni [<lt (rm="" 59)<="" fr.="" neuf]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>yeñi</b> yeni [ <lt (rm="" 59)<="" fr.="" neuf]="" td=""> </lt>
<b>şık</b> sık [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" td="" touffu]=""> <td><b>uyanıķ</b> uyanık [<lt (rm="" 59)<="" fr.="" td="" vif]=""> </lt></td></lt>	<b>uyanıķ</b> uyanık [ <lt (rm="" 59)<="" fr.="" td="" vif]=""> </lt>
<b>çirkīn</b> bet, çirkin [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" laid]="" td=""> <td><b>müstehzī</b> alaycı [<lt (rm="" 59)<="" fr.="" moqueur]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>müstehzī</b> alaycı [ <lt (rm="" 59)<="" fr.="" moqueur]="" td=""> </lt>
<b>sıcaķ</b> sıcak [ <lt (rm="" 55)<="" chaud]="" fr.="" td=""> <td><b>mūcib-i te'essūf</b> can sıkıcı [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" fācheux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>mūcib-i te'essūf</b> can sıkıcı [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" fācheux]="" td=""> </lt>
<b>soğuk</b> soğuk [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" froid]="" td=""> <td><b>laţif</b> yumuşak, hoş [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" gracieux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>laţif</b> yumuşak, hoş [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" gracieux]="" td=""> </lt>
<b>leziz-hōr</b> lezzetli yiyen [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" friand]="" td=""> <td><b>ķıymetli</b> değerli [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" précieux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ķıymetli</b> değerli [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" précieux]="" td=""> </lt>
<b>ac gözli</b> açgözlü [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" gourmand]="" td=""> <td><b>bed hūy</b> kötü huy [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" td="" vicieux]=""> </lt></td></lt>	<b>bed hūy</b> kötü huy [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" td="" vicieux]=""> </lt>
<b>büyük</b> büyük [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" grand]="" td=""> <td><b>ķorkunc</b> korkunç [<lt (rm="" 60)<="" affreux]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ķorkunc</b> korkunç [ <lt (rm="" 60)<="" affreux]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>derin</b> derin [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" profond]="" td=""> <td><b>cesāretli</b> cesur [<lt (rm="" 60)<="" courageux]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>cesāretli</b> cesur [ <lt (rm="" 60)<="" courageux]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>yuvarlak</b> yuvarlak [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" rond]="" td=""> <td><b>dikkatlū</b> dikkatli [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" soigneux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>dikkatlū</b> dikkatli [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" soigneux]="" td=""> </lt>
<b>lāf-zen</b> lafazan, geveze [ <lt (rm="" 55)<="" babillard]="" fr.="" td=""> <td><b>tez üşüyen</b> çabuk üşüyen [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" frileux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>tez üşüyen</b> çabuk üşüyen [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" frileux]="" td=""> </lt>
<b>ağır</b> ağır [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" lourd]="" td=""> <td><b>muħātaralu</b> tehlikeli [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" périlleux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>muħātaralu</b> tehlikeli [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" périlleux]="" td=""> </lt>
<b>sağır</b> sağır, işitmeyen [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" sourd]="" td=""> <td><b>muħātaralu</b> tehlikeli [<lt (rm="" 60)<="" dangereux]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>muħātaralu</b> tehlikeli [ <lt (rm="" 60)<="" dangereux]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>mu'ayyen, muħaķķaķ</b> belirli, kesin [ <lt (rm="" 55)<="" certain]="" fr.="" td=""> <td><b>baħtiyār</b> mutlu [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" heureux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>baħtiyār</b> mutlu [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" heureux]="" td=""> </lt>
<b>insāniyetli</b> vicdanlı, merhametli [ <lt (rm="" 55)<="" fr.="" humain]="" td=""> <td><b>ķuvvetli</b> güçlü [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" td="" vigoureux]=""> </lt></td></lt>	<b>ķuvvetli</b> güçlü [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" td="" vigoureux]=""> </lt>
<b>gelecek</b> gelecek [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" prochain]="" td=""> <td><b>çalışķan</b> çalışķan [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" laborieux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>çalışķan</b> çalışķan [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" laborieux]="" td=""> </lt>
<b>selīm</b> sağlam, doğru [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" sain]="" td=""> <td><b>kāmīl</b> noksansız, tam [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" sérieux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>kāmīl</b> noksansız, tam [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" sérieux]="" td=""> </lt>
<b>zorba</b> zorba [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" mutin]="" td=""> <td><b>yağmurlı</b> yağmurlu [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" pluvieux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>yağmurlı</b> yağmurlu [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" pluvieux]="" td=""> </lt>
<b>ķomşu</b> komşu [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" td="" voisin]=""> <td><b>tenbel</b> tembel [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" paresseux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>tenbel</b> tembel [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" paresseux]="" td=""> </lt>
<b>hīcbir</b> hiçbir [ <lt (rm="" 56)<="" aucun]="" fr.="" td=""> <td><b>ţopal</b> topal [<lt (rm="" 60)<="" boiteux]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ţopal</b> topal [ <lt (rm="" 60)<="" boiteux]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>esmer</b> esmer [ <lt (rm="" 56)<="" brun]="" fr.="" td=""> <td><b>fazīletli</b> erdemli [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" td="" vertueux]=""> </lt></td></lt>	<b>fazīletli</b> erdemli [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" td="" vertueux]=""> </lt>
<b>her bir</b> her bir [ <lt (rm="" 56)<="" chacun]="" fr.="" td=""> <td><b>mesrūr</b> sevinçli [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" joyeux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>mesrūr</b> sevinçli [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" joyeux]="" td=""> </lt>
<b>daha eyū</b> daha iyi [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" meilleur]="" td=""> <td><b>ķışķanc</b> kıskanç [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" jaloux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ķışķanc</b> kıskanç [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" jaloux]="" td=""> </lt>
<b>siyāh</b> ağır [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" noir]="" td=""> <td><b>yañlış</b> yanlış [<lt (rm="" 60)<="" faux]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>yañlış</b> yanlış [ <lt (rm="" 60)<="" faux]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>sert</b> sert [ <lt (rm="" 56)<="" dur]="" fr.="" td=""> <td><b>ķızıl</b> kızıl [<lt (rm="" 60)<="" fr.="" roux]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ķızıl</b> kızıl [ <lt (rm="" 60)<="" fr.="" roux]="" td=""> </lt>
<b>olmuş</b> olgun [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" mūr]="" td=""> <td><b>ţatlı</b> tatlı [<lt (rm="" 61)<="" doux]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ţatlı</b> tatlı [ <lt (rm="" 61)<="" doux]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>ekşi</b> ekşi [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" sur]="" td=""> <td><b>uzun</b> uzun [<lt (rm="" 61)<="" fr.="" long]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>uzun</b> uzun [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" long]="" td=""> </lt>
<b>emīn</b> güvenli [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" sūr]="" td=""> <td><b>beyāz</b> sevinçli [<lt (rm="" 61)<="" blanc]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>beyāz</b> sevinçli [ <lt (rm="" 61)<="" blanc]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>nāzık</b> başkalarına karşı saygılı davranan [ <lt (rm="" 56)<="" délicat]="" fr.="" td=""> <td><b>serbest</b> serbest [<lt (rm="" 61)<="" fr.="" franc]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>serbest</b> serbest [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" franc]="" td=""> </lt>
<b>yüksek</b> yüksek [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" haut]="" td=""> <td><b>ķurı</b> kuru [<lt (rm="" 61)<="" fr.="" sec,="" sèche]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ķurı</b> kuru [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" sec,="" sèche]="" td=""> </lt>
<b>küçük</b> küçük [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" petit]="" td=""> <td><b>'umūmī</b> genel [<lt (rm="" 61)<="" fr.="" public]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>'umūmī</b> genel [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" public]="" td=""> </lt>
<b>mahāretli</b> becerikli [ <lt (rm="" 56)<="" adroit]="" fr.="" td=""> <td><b>tāze</b> taze [<lt (rm="" 61)<="" fr.="" frais]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>tāze</b> taze [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" frais]="" td=""> </lt>
<b>ţar</b> dar [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" td="" étroit]=""> <td><b>ħabış</b> kötü, fesat kimse [<lt (rm="" 61)<="" fr.="" malin]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>ħabış</b> kötü, fesat kimse [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" malin]="" td=""> </lt>
<b>edebli</b> ahlaklı, terbiyeli [ <lt (rm="" 56)<="" décent]="" fr.="" td=""> <td><b>güzel</b> güzel [<lt (rm="" 61)<="" beau]="" fr.="" td=""> </lt></td></lt>	<b>güzel</b> güzel [ <lt (rm="" 61)<="" beau]="" fr.="" td=""> </lt>
<b>günāhsız</b> günahsız, masum [ <lt (rm="" 56)<="" fr.="" innocent]="" td=""> <td><b>cedīd</b> yeni [<lt (rm="" 61)<="" fr.="" nouveau]="" td=""> </lt></td></lt>	<b>cedīd</b> yeni [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" nouveau]="" td=""> </lt>
	<b>deli, dīvāne</b> deli, çılgın [ <lt (rm="" 61)<="" fol,="" folle]="" fou,="" fr.="" td=""> </lt>
	<b>yumuşak</b> yumuşak [ <lt (rm="" 61)<="" fr.="" molle]="" mou,="" td=""> </lt>

<b>hâ'in</b> güveni kötüye kullanan [< Fr. méchant] (RM 56)	<b>eski</b> eski [< Fr. vieux] (RM 61)
---	--

### Fiiller (61-74. s.)

Sıklıkla kullanılan fiillere dair 289 kelime yer alır.

<p><b>taşrîf</b> (bir fiili) çekmek [&lt; Fr. conjugais] (RM 61)</p> <p><b>taçmak</b> takmak [&lt; Fr. accrocher] (RM 61)</p> <p><b>îlân etmek</b> açıkça bildirmek [&lt; Fr. afficher] (RM 61)</p> <p><b>yaklaşdırmak</b> yaklaştırmak [&lt; Fr. approcher] (RM 61)</p> <p><b>koparmak</b> koparmak [&lt; Fr. arracher] (RM 61)</p> <p><b>şaklamak</b> saklamak [&lt; Fr. cacher] (RM 61)</p> <p><b>‘acele etmek</b> çabuk davranmak [&lt; Fr. dépêcher] (RM 61)</p> <p><b>kabza koymak</b> sap takmak [&lt; Fr. emmancher] (RM 62)</p> <p><b>men‘etmek</b> yasaklamak [&lt; Fr. empêcher] (RM 62)</p> <p><b>biçmek</b> biçmek [&lt; Fr. faucher] (RM 62)</p> <p><b>egilmek</b> eğilmek [&lt; Fr. pencher] (RM 62)</p> <p><b>kurmak</b> kurmak, vermek [&lt; Fr. accorder] (RM 62)</p> <p><b>emr etmek</b> emretmek [&lt; Fr. commander] (RM 62)</p> <p><b>karâr vermek</b> karar vermek [&lt; Fr. décider] (RM 62)</p> <p><b>istemek</b> istemek [&lt; Fr. demander] (RM 62)</p> <p><b>boşaltmak</b> boşaltmak [&lt; Fr. dévider] (RM 62)</p> <p><b>şaklamak</b> saklamak, korumak [&lt; Fr. garder] (RM 62)</p> <p><b>yol göstermek</b> yol göstermek [&lt; Fr. guider] (RM 62)</p> <p><b>şu başmak</b> su basmak [&lt; Fr. inonder] (RM 62)</p> <p><b>bakmak</b> bakmak [&lt; Fr. regarder] (RM 62)</p> <p><b>ısıtmak</b> ısıtmak [&lt; Fr. chauffer] (RM 62)</p> <p><b>boğmak</b> boğmak [&lt; Fr. étouffer] (RM 62)</p> <p><b>şişirmek</b> şişirmek [&lt; Fr. enfler] (RM 62)</p> <p><b>ıslık çalmaq</b> ıslık çalmak [&lt; Fr. siffler] (RM 62)</p> <p><b>üflemek</b> üflemek [&lt; Fr. souffler] (RM 62)</p> <p><b>tefrîk etmek</b> ayırmak [&lt; Fr. distinguer] (RM 62)</p> <p><b>yutmaq</b> yutmak [&lt; Fr. avaler] (RM 62)</p> <p><b>yakmaq</b> yakmak [&lt; Fr. brûler] (RM 62)</p> <p><b>yük bağlamak</b> paket yapmak, sarmak [&lt; Fr. emballer] (RM 62)</p> <p><b>şaklamak</b> saklamak, kilitlemek [&lt; Fr. enfermer] (RM 63)</p> <p><b>nezle vermek</b> nezle olmak [&lt; Fr. enrhumér] (RM 63)</p>	<p><b>şaklatmaq</b> sakatlamak [&lt; Fr. estropier] (RM 68)</p> <p><b>doyurmak</b> doyurmak [&lt; Fr. rassasier] (RM 68)</p> <p><b>oyunmaq</b> oynamak [&lt; Fr. jouer] (RM 68)</p> <p><b>tahrîk etmek</b> kışkırtmak [&lt; Fr. agacer] (RM 68)</p> <p><b>haber vermek</b> bildirmek [&lt; Fr. annoncer] (RM 68)</p> <p><b>ilerülemek</b> ilerlemek [&lt; Fr. avancer] (RM 68)</p> <p><b>şallanmaq</b> sallanmak [&lt; Fr. balancer] (RM 68)</p> <p><b>başlamak</b> başlamak [&lt; Fr. commencer] (RM 68)</p> <p><b>bozmaq</b> bozmak [&lt; Fr. effacer] (RM 68)</p> <p><b>tehdîd etmek</b> gözdağı vermek [&lt; Fr. menacer] (RM 68)</p> <p><b>delmek</b> delmek [&lt; Fr. percer] (RM 68)</p> <p><b>çimdikleme</b> çimdikleme [&lt; Fr. pincer] (RM 68)</p> <p><b>yerleşdirmek</b> yerleştirmek [&lt; Fr. placer] (RM 68)</p> <p><b>çalkalama</b> çalkalamak [&lt; Fr. rincer] (RM 68)</p> <p><b>düzetmek</b> düzenlemek [&lt; Fr. arranger] (RM 68)</p> <p><b>kımıldanmaq</b> kımıldanmak, hareket etmek [&lt; Fr. bouger] (RM 68)</p> <p><b>değişmek</b> değişmek [&lt; Fr. changer] (RM 69)</p> <p><b>taşıh etmek</b> düzeltmek, doğrultmak [&lt; Fr. corriger] (RM 69)</p> <p><b>gayret vermek</b> isteklendirmek, özendirmek [&lt; Fr. encourager] (RM 69)</p> <p><b>teşvîk etmek</b> isteklendirmek, özendirmek [&lt; Fr. engager] (RM 69)</p> <p><b>taleb etmek</b> istemek [&lt; Fr. exiger] (RM 69)</p> <p><b>têmür yapmaq</b> demir dövmek [&lt; Fr. forger] (RM 69)</p> <p><b>su‘âl etmek</b> sormak [&lt; Fr. interroger] (RM 69)</p> <p><b>muhâkeme etmek</b> yargılamak, düşünmek [&lt; Fr. juger] (RM 69)</p> <p><b>ikâmet etmek</b> bir yerde oturmak [&lt; Fr. loger] (RM 69)</p> <p><b>yemek</b> yemek [&lt; Fr. manger] (RM 69)</p> <p><b>yüzmek</b> yüzmek [&lt; Fr. nager] (RM 69)</p> <p><b>taksîm etmek</b> bölmek, pay etmek [&lt; Fr. partager] (RM 69)</p> <p><b>tonmaq</b> donmak [&lt; Fr. geler] (RM 69)</p> <p><b>ekmek</b> ekmek, serpmek [&lt; Fr. semer] (RM 69)</p>
--	---



<b>tab' etmek</b> basmak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" imprimer]="" td=""> <td><b>getürmek</b> getirmek [<lt; (rm="" 69)<="" amener]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>getürmek</b> getirmek [ <lt; (rm="" 69)<="" amener]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>tutuşdurmak</b> tutuşturmak [ <lt; (rm="" 63)<="" enflammer]="" fr.="" td=""> <td><b>götürmek</b> götürmek [<lt; (rm="" 69)<="" emmener]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>götürmek</b> götürmek [ <lt; (rm="" 69)<="" emmener]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>tesmiye etmek</b> ad koymak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" nommer]="" td=""> <td><b>yükseltmek</b> yükseltmek [<lt; (rm="" 69)<="" elever]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>yükseltmek</b> yükseltmek [ <lt; (rm="" 69)<="" elever]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>müzevvirlik etmek</b> ara bozma, söz taşımak [ <lt; (rm="" 63)<="" chicaner]="" fr.="" td=""> <td><b>istişhar etmek</b> [<lt; (rm="" 69)<="" célébrer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>istişhar etmek</b> [ <lt; (rm="" 69)<="" célébrer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>bulmak</b> bulmak [ <lt; (rm="" 63)<="" deviner]="" fr.="" td=""> <td><b>ümîd etmek</b> umut etmek, ummak, beklemek [<lt; (rm="" 69)<="" espérer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>ümîd etmek</b> umut etmek, ummak, beklemek [ <lt; (rm="" 69)<="" espérer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>zincirlemek</b> zincirlemek, bağlamak [ <lt; (rm="" 63)<="" enchaîner]="" fr.="" td=""> <td><b>tesmiye etmek</b> adlandırmak [<lt; (rm="" 69)<="" appeler]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>tesmiye etmek</b> adlandırmak [ <lt; (rm="" 69)<="" appeler]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>râhatsız etmek</b> rahatsız etmek [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" gêner]="" td=""> <td><b>koşmak</b> koşmak [<lt; (rm="" 69)<="" atteler]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>koşmak</b> koşmak [ <lt; (rm="" 69)<="" atteler]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>ışıklandırmaç</b> ışıklandırmak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" illuminer]="" td=""> <td><b>hecelemek</b> hecelemek [<lt; (rm="" 69)<="" fr.="" td="" épeler]=""> </lt;></td></lt;>	<b>hecelemek</b> hecelemek [ <lt; (rm="" 69)<="" fr.="" td="" épeler]=""> </lt;>
<b>taşavvur etmek</b> zihinde canlandırmak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" imaginer]="" td=""> <td><b>şarmak</b> sarmak [<lt; (rm="" 70)<="" empaqueter]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>şarmak</b> sarmak [ <lt; (rm="" 70)<="" empaqueter]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>perhîz tutmaç</b> diyet yapmak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" jeûner]="" td=""> <td><b>atmaç</b> atmak [<lt; (rm="" 70)<="" fr.="" jeter]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>atmaç</b> atmak [ <lt; (rm="" 70)<="" fr.="" jeter]="" td=""> </lt;>
<b>sürüklemek</b> sürüklemek [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" td="" traîner]=""> <td><b>korcutmaç</b> korkutmak [<lt; (rm="" 70)<="" effrayer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>korcutmaç</b> korkutmak [ <lt; (rm="" 70)<="" effrayer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>terk etmek</b> terk etmek [ <lt; (rm="" 63)<="" abandonner]="" fr.="" td=""> <td><b>ferahlandırmaç</b> neşelendirmek [<lt; (rm="" 70)<="" fr.="" td="" égayer]=""> </lt;></td></lt;>	<b>ferahlandırmaç</b> neşelendirmek [ <lt; (rm="" 70)<="" fr.="" td="" égayer]=""> </lt;>
<b>iliklemek</b> iliklemeç [ <lt; (rm="" 63)<="" boutonner]="" fr.="" td=""> <td><b>tecirbe etmek</b> denemek [<lt; (rm="" 70)<="" essayer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>tecirbe etmek</b> denemek [ <lt; (rm="" 70)<="" essayer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>örselemek</b> yıpratmak [ <lt; (rm="" 63)<="" chiffonner]="" fr.="" td=""> <td><b>te'diye etmek</b> ödemek [<lt; (rm="" 70)<="" fr.="" payer]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>te'diye etmek</b> ödemek [ <lt; (rm="" 70)<="" fr.="" payer]="" td=""> </lt;>
<b>vèrmek</b> vermek [ <lt; (rm="" 63)<="" donner]="" fr.="" td=""> <td><b>havlamak</b> havlamak [<lt; (rm="" 70)<="" aboyer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>havlamak</b> havlamak [ <lt; (rm="" 70)<="" aboyer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>emr vèrmek</b> emir vermek [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" ordonner]="" td=""> <td><b>istimâl etmek</b> kullanmak [<lt; (rm="" 70)<="" employer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>istimâl etmek</b> kullanmak [ <lt; (rm="" 70)<="" employer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>'afv etmek</b> bağışlamak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" pardonner]="" td=""> <td><b>temizlemek</b> temizlemek [<lt; (rm="" 70)<="" fr.="" nettoyer]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>temizlemek</b> temizlemek [ <lt; (rm="" 70)<="" fr.="" nettoyer]="" td=""> </lt;>
<b>yaçalamak</b> yakalamak [ <lt; (rm="" 63)<="" attraper]="" fr.="" td=""> <td><b>boğmaç</b> boğmak [<lt; (rm="" 70)<="" fr.="" noyer]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>boğmaç</b> boğmak [ <lt; (rm="" 70)<="" fr.="" noyer]="" td=""> </lt;>
<b>çıkmaç</b> çıkmak, tırmanmak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" grimper]="" td=""> <td><b>dayatmaç</b> dayatmak [<lt; (rm="" 70)<="" appuyer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>dayatmaç</b> dayatmak [ <lt; (rm="" 70)<="" appuyer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>batırmaç</b> batırmak [ <lt; (rm="" 63)<="" fr.="" td="" tremper]=""> <td><b>cân şıkmaç</b> bıkkınlık vermek [<lt; (rm="" 70)<="" ennuyer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>cân şıkmaç</b> bıkkınlık vermek [ <lt; (rm="" 70)<="" ennuyer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>aldatmaç</b> aldatmak [ <lt; (rm="" 64)<="" fr.="" td="" tromper]=""> <td><b>silmeç</b> silmek [<lt; (rm="" 70)<="" essuyer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>silmeç</b> silmek [ <lt; (rm="" 70)<="" essuyer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>kaçırmaç</b> kaçırmak [ <lt; (rm="" 64)<="" fr.="" td="" échapper]=""> <td><b>irsâl etmek</b> göndermek [<lt; (rm="" 70)<="" envoyer]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>irsâl etmek</b> göndermek [ <lt; (rm="" 70)<="" envoyer]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>guşâd etmek</b> açmak [ <lt; (rm="" 64)<="" envelopper]="" fr.="" td=""> <td><b>düşmek</b> düşmek [<lt; (rm="" (être)]="" 70)<="" fr.="" td="" tomber=""> </lt;></td></lt;>	<b>düşmek</b> düşmek [ <lt; (rm="" (être)]="" 70)<="" fr.="" td="" tomber=""> </lt;>
<b>urmaç</b> vurmak [ <lt; (rm="" 64)<="" fr.="" frapper]="" td=""> <td><b>vâşıl olmaç</b> ulaşmak, varmak [<lt; (rm="" 70)<="" arriver]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>vâşıl olmaç</b> ulaşmak, varmak [ <lt; (rm="" 70)<="" arriver]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>hücüm etmek</b> saldırmak [ <lt; (rm="" 64)<="" attaquer]="" fr.="" td=""> <td><b>gitmek</b> gitmek [<lt; (rm="" 70)<="" aller]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>gitmek</b> gitmek [ <lt; (rm="" 70)<="" aller]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>çarpmaç</b> çarpmak [ <lt; (rm="" 64)<="" choquer]="" fr.="" td=""> <td><b>taşrîf</b> (bir fiili) çekmek [<lt; (rm="" 70)<="" conjugais]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>taşrîf</b> (bir fiili) çekmek [ <lt; (rm="" 70)<="" conjugais]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>yükletmek</b> yükletmek, bindirmek [ <lt; (rm="" 64)<="" embarquer]="" fr.="" td=""> <td><b>za'ifletmek</b> zayıflatmak [<lt; (rm="" 70)<="" affaiblir]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>za'ifletmek</b> zayıflatmak [ <lt; (rm="" 70)<="" affaiblir]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>ma'nâ vèrmek</b> anlamlandırmak [ <lt; (rm="" 64)<="" expliquer]="" fr.="" td=""> <td><b>te'sîs etmek</b> kurmak [<lt; (rm="" 70)<="" fr.="" td="" établir]=""> </lt;></td></lt;>	<b>te'sîs etmek</b> kurmak [ <lt; (rm="" 70)<="" fr.="" td="" établir]=""> </lt;>
<b>iş'âr etmek</b> (yazı ile) bildirmek [ <lt; (rm="" 64)<="" fr.="" indiquer]="" td=""> <td><b>beyâzlatmaç</b> beyazlatmak [<lt; (rm="" 70)<="" blanchir]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>beyâzlatmaç</b> beyazlatmak [ <lt; (rm="" 70)<="" blanchir]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>te'mîn etmek</b> sağlamak, elde etmek [ <lt; (rm="" 64)<="" assurer]="" fr.="" td=""> <td><b>serinletmek</b> serinletmek [<lt; (rm="" 70)<="" fr.="" rafraîchir]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>serinletmek</b> serinletmek [ <lt; (rm="" 70)<="" fr.="" rafraîchir]="" td=""> </lt;>
<b>celb etmek</b> çağırmaç, çekmek [ <lt; (rm="" 64)<="" attirer]="" fr.="" td=""> <td><b>düşünmek</b> düşünmek [<lt; (rm="" 71)<="" fr.="" réfléchir]="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>düşünmek</b> düşünmek [ <lt; (rm="" 71)<="" fr.="" réfléchir]="" td=""> </lt;>
<b>yırtmaç</b> yırtmak [ <lt; (rm="" 64)<="" déchirer]="" fr.="" td=""> <td><b>kışaltmaç</b> kısaltmak [<lt; (rm="" 71)<="" accourcir]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>kışaltmaç</b> kısaltmak [ <lt; (rm="" 71)<="" accourcir]="" fr.="" td=""> </lt;>
<b>ziyâlandırmaç</b> ışıklandırmak [ <lt; (rm="" 64)<="" fr.="" td="" éclairer]=""> <td><b>tenvîr etmek</b> ışıklandırmak, aydınlatmak [<lt; (rm="" 71)<="" fr.="" td="" éclaircir]=""> </lt;></td></lt;>	<b>tenvîr etmek</b> ışıklandırmak, aydınlatmak [ <lt; (rm="" 71)<="" fr.="" td="" éclaircir]=""> </lt;>
<b>gayb etmek</b> kaybetmek [ <lt; (rm="" 64)<="" fr.="" td="" égarer]=""> <td><b>keçeletmek</b> keçeletmek [<lt; (rm="" 71)<="" engourdir]="" fr.="" td=""> </lt;></td></lt;>	<b>keçeletmek</b> keçeletmek [ <lt; (rm="" 71)<="" engourdir]="" fr.="" td=""> </lt;>
	<b>itâ'at etmek</b> boyun eğmek [ <lt; (rm="" 71)<="" fr.="" obéir]="" td=""> </lt;>
	<b>nâ'il olmaç</b> erişmek, ulaşmak [ <lt; (rm="" 71)<="" fr.="" jouir]="" td=""> </lt;>
	<b>âkati kalmamaç</b> gücü azalmak [ <lt; (rm="" 71)<="" fr.="" languir]="" td=""> </lt;>

<b>ihāta etmek</b> kuşatmak [ <i>&lt; Fr. entourer</i> ] (RM 64)	<b>pislemek</b> kirletmek [ <i>&lt; Fr. salir</i> ] (RM 71)
<b>ağlamak</b> ağlamak [ <i>&lt; Fr. pleurer</i> ] (RM 64)	<b>tezyîn etmek</b> süslemek [ <i>&lt; Fr. embellir</i> ] (RM 71)
<b>defn etmek</b> gömmek [ <i>&lt; Fr. enterrer</i> ] (RM 64)	<b>ih̄tiyārlanmak</b> yaşlanmak [ <i>&lt; Fr. vieillir</i> ] (RM 71)
<b>temürlemek</b> demirlemek [ <i>&lt; Fr. ferrer</i> ] (RM 64)	<b>bitirmek</b> bitirmek [ <i>&lt; Fr. finir</i> ] (RM 71)
<b>iftirā etmek</b> suçlu birinin üzerine atmak [ <i>&lt; Fr. accuser</i> ] (RM 64)	<b>tedārik etmek</b> bulmak, sağlamak [ <i>&lt; Fr. fournir</i> ] (RM 71)
<b>bilemek</b> bilemek [ <i>&lt; Fr. aiguiser</i> ] (RM 64)	<b>döşemek</b> döşemek [ <i>&lt; Fr. garnir</i> ] (RM 71)
<b>konuşmak</b> konuşmak [ <i>&lt; Fr. causer</i> ] (RM 64)	<b>sevmek</b> sevmek [ <i>&lt; Fr. chérir</i> ] (RM 71)
<b>idāre etmek</b> yönetmek [ <i>&lt; Fr. économiser</i> ] (RM 64)	<b>çiçeklenmek</b> çiçeklenmek [ <i>&lt; Fr. fleurir</i> ] (RM 71)
<b>‘afv etmek</b> bağışlamak [ <i>&lt; Fr. excuser</i> ] (RM 65)	<b>şifā vermek</b> iyileştirmek [ <i>&lt; Fr. guérir</i> ] (RM 71)
<b>taḥammül etmek</b> katlanmak, taşımak [ <i>&lt; Fr. imposer</i> ] (RM 65)	<b>ḥāşıl olmak</b> ortaya çıkmak, türemek [ <i>&lt; Fr. mûrir</i> ] (RM 71)
<b>cesāret etmek</b> göze almak [ <i>&lt; Fr. oser</i> ] (RM 65)	<b>telef olmak</b> mahvolmak, ölmek [ <i>&lt; Fr. périr</i> ] (RM 71)
<b>vaz’ etmek</b> koymak [ <i>&lt; Fr. poser</i> ] (RM 65)	<b>beslemek</b> beslemek [ <i>&lt; Fr. nourrir</i> ] (RM 71)
<b>rağş etmek</b> oynamak, dans etmek [ <i>&lt; Fr. danser</i> ] (RM 65)	<b>intihāb etmek</b> seçmek [ <i>&lt; Fr. choisir</i> ] (RM 71)
<b>şarf etmek</b> harcamak [ <i>&lt; Fr. dépenser</i> ] (RM 65)	<b>küflenmek</b> küflenmek [ <i>&lt; Fr. moisir</i> ] (RM 71)
<b>mükāfāt etmek</b> ödüllendirmek [ <i>&lt; Fr. récompenser</i> ] (RM 65)	<b>zabt etmek</b> zorla almak, tutmak [ <i>&lt; Fr. saisir</i> ] (RM 71)
<b>dökmek</b> dökmek [ <i>&lt; Fr. verser</i> ] (RM 65)	<b>büyütmek</b> büyütmek [ <i>&lt; Fr. grossir</i> ] (RM 72)
<b>irsāl etmek</b> göndermek [ <i>&lt; Fr. adresser</i> ] (RM 65)	<b>ih̄tār etmek</b> uyarmak [ <i>&lt; Fr. avertir</i> ] (RM 72)
<b>cerḥ etmek</b> yaralamak [ <i>&lt; Fr. blesser</i> ] (RM 65)	<b>binā’ etmek</b> yapmak, kurmak [ <i>&lt; Fr. bâtir</i> ] (RM 72)
<b>fırçalamak</b> fırçalamak [ <i>&lt; Fr. brosser</i> ] (RM 65)	<b>te’mîn etmek</b> sağlamak, elde etmek [ <i>&lt; Fr. garantir</i> ] (RM 72)
<b>oḥşamak</b> okşamak [ <i>&lt; Fr. caresser</i> ] (RM 65)	<b>şoldurmak</b> soldurmak [ <i>&lt; Fr. flétrir</i> ] (RM 72)
<b>kırmağ</b> kırmak [ <i>&lt; Fr. casser</i> ] (RM 65)	<b>kaçmağ</b> kaçmak [ <i>&lt; Fr. fuir</i> ] (RM 72)
<b>kovmağ</b> kovmak [ <i>&lt; Fr. chasser</i> ] (RM 65)	<b>uyumağ</b> uyumak [ <i>&lt; Fr. dormir</i> ] (RM 72)
<b>māni’ olmak</b> engellemek [ <i>&lt; Fr. embarrasser</i> ] (RM 65)	<b>yalan söylemek</b> yalan söylemek [ <i>&lt; Fr. mentir</i> ] (RM 72)
<b>buruşdurmağ</b> buruşturmak, kırıştırmak [ <i>&lt; Fr. froisser</i> ] (RM 65)	<b>ḥiss etmek</b> sezmek, farkına varmak [ <i>&lt; Fr. sentir</i> ] (RM 72)
<b>kağmağ</b> kaymak [ <i>&lt; Fr. glisser</i> ] (RM 65)	<b>ḥidmet etmek</b> hizmet etmek, iş görmek [ <i>&lt; Fr. servir</i> ] (RM 72)
<b>bırağmağ</b> bırakmak [ <i>&lt; Fr. laisser</i> ] (RM 65)	<b>‘azîmet etmek</b> gitmek, yola çıkmak [ <i>&lt; Fr. partir (être)</i> ] (RM 72)
<b>geçmek</b> geçmek [ <i>&lt; Fr. passer</i> ] (RM 65)	<b>‘arz etmek</b> sunmak, göstermek [ <i>&lt; Fr. offrir</i> ] (RM 72)
<b>itmek</b> itmek [ <i>&lt; Fr. pousser</i> ] (RM 65)	<b>örtmek</b> örtmek [ <i>&lt; Fr. couvrir</i> ] (RM 72)
<b>toplamağ</b> toplamak [ <i>&lt; Fr. ramasser</i> ] (RM 65)	<b>acı tuymağ</b> acı duymak [ <i>&lt; Fr. souffrir</i> ] (RM 72)
<b>öksürmek</b> öksürmek [ <i>&lt; Fr. tousser</i> ] (RM 65)	<b>koparmağ</b> koparmak [ <i>&lt; Fr. cueillir</i> ] (RM 72)
<b>örmek</b> örmek [ <i>&lt; Fr. tresser</i> ] (RM 66)	<b>tutmağ</b> tutmak [ <i>&lt; Fr. tenir</i> ] (RM 72)
<b>getürmek</b> getirmek [ <i>&lt; Fr. apporter</i> ] (RM 66)	<b>gelmek</b> gelmek [ <i>&lt; Fr. venir (être)</i> ] (RM 72)
<b>turdurmağ</b> durdurmak [ <i>&lt; Fr. arrêter</i> ] (RM 66)	<b>koşmağ</b> koşmak [ <i>&lt; Fr. courir</i> ] (RM 72)
<b>artırmağ</b> artırmak [ <i>&lt; Fr. augmenter</i> ] (RM 66)	<b>ölmek</b> ölmek [ <i>&lt; Fr. mourir</i> ] (RM 72)
<b>türki çağırmağ</b> türkü söylemek [ <i>&lt; Fr. chanter</i> ] (RM 66)	<b>kağnamağ</b> kaynamak [ <i>&lt; Fr. bouillir</i> ] (RM 72)
<b>değmek</b> değmek [ <i>&lt; Fr. coûter</i> ] (RM 66)	<b>taşrif</b> (bir fiili) çekmek [ <i>&lt; Fr. conjugais</i> ] (RM 72)

<b>dinlemek</b> dinlemek [< Fr. écouter] (RM 66)	<b>görmek</b> görmek [< Fr. voir] (RM 72)
<b>götürmek</b> götürmek [< Fr. emporter] (RM 66)	<b>borçlu olmak</b> borçlu olmak [< Fr. devoir] (RM 73)
<b>ödünç almak</b> ödünç almak [< Fr. emprunter] (RM 66)	<b>müşahede etmek</b> gözlemek [< Fr. apercevoir] (RM 73)
<b>tahtvîf etmek</b> korkutmak [< Fr. épouvanter] (RM 66)	<b>kabûl etmek</b> onaylamak [< Fr. recevoir] (RM 73)
<b>çalma</b> çalmak [< Fr. escamoter] (RM 66)	<b>değmek</b> değmek [< Fr. valoir] (RM 73)
<b>naşihat etmek</b> öğüt vermek [< Fr. exhorter] (RM 66)	<b>istemek</b> istemek [< Fr. vouloir] (RM 73)
<b>sâkin olmak</b> sessiz olmak, hareketsiz olmak [< Fr. habiter] (RM 66)	<b>bilmek</b> bilmek [< Fr. savoir] (RM 73)
<b>tereddüd etmek</b> kararsız davranmak, duraksamak [< Fr. hésiter] (RM 66)	<b>oturmak</b> oturmak [< Fr. asseoir] (RM 73)
<b>çatışmak</b> çatışmak, karşılıklı vuruşmak [< Fr. heurter] (RM 66)	<b>taşrif</b> (bir fiili) çekmek [< Fr. conjugais] (RM 73)
<b>benzemek</b> benzetmek [< Fr. imiter] (RM 66)	<b>neşretmek</b> yaymak, dağıtmak, yayımlamak [< Fr. répandre] (RM 73)
<b>da'vet etmek</b> çağırmak [< Fr. inviter] (RM 66)	<b>beklemek</b> beklemek [< Fr. attendre] (RM 73)
<b>kaldırmak</b> kaldırmak [< Fr. zter] (RM 66)	<b>müdâfa'a etmek</b> savunmak, korumak [< Fr. défendre] (RM 73)
<b>âriyet vermek</b> ödünç vermek [< Fr. prêter] (RM 66)	<b>ta'alluk etmek</b> ilgili bulunmak, ilgilendirmek [< Fr. dépendre] (RM 73)
<b>naql etmek</b> iletmek, anlatmak, aktarmak [< Fr. raconter] (RM 66)	<b>işitmek</b> duymak [< Fr. entendre] (RM 73)
<b>şıçramak</b> sıçramak [< Fr. sauter] (RM 66)	<b>tevsi' etmek</b> genişletmek, yaymak [< Fr. étendre] (RM 73)
<b>ârzû etmek</b> yürekten istemek [< Fr. souhaiter] (RM 66)	<b>yarmak</b> yarmak [< Fr. fendre] (RM 73)
<b>örmek</b> övmek [< Fr. tricoter] (RM 67)	<b>görü vermek</b> geri vermek [< Fr. rendre] (RM 73)
<b>ögmek</b> övmek [< Fr. vanter] (RM 67)	<b>şatmak</b> satmak [< Fr. vendre] (RM 73)
<b>çamurlamak</b> çamurlamak [< Fr. crotter] (RM 67)	<b>kesmek</b> kesmek [< Fr. interrompre] (RM 73)
<b>ufatmak</b> ufalamak [< Fr. émietter] (RM 67)	<b>dögmek</b> dövmek [< Fr. battre] (RM 73)
<b>oğmak</b> ovmak [< Fr. froter] (RM 67)	<b>mağlûb etmek</b> mağlup etmek, üstün gelmek [< Fr. vaincre] (RM 73)
<b>kazımak</b> kazımak [< Fr. gratter] (RM 67)	<b>yazmak</b> yazmak [< Fr. écrire] (RM 73)
<b>terk etmek</b> terk etmek, ayrılmak [< Fr. quitter] (RM 67)	<b>söndürmek</b> söndürmek [< Fr. éteindre] (RM 73)
<b>te'essüf etmek</b> acımak, üzülme, kınamak [< Fr. regretter] (RM 67)	<b>birleştirmek</b> birleştirmek [< Fr. joindre] (RM 74)
<b>şaklamak</b> saklamak [< Fr. conserver] (RM 67)	<b>binâ etmek</b> yapmak, kurmak [< Fr. construire] (RM 74)
<b>dikkat etmek</b> dikkat etmek [< Fr. observer] (RM 67)	<b>pişürmek</b> pişirmek [< Fr. cuire] (RM 74)
<b>berâber gitmek</b> beraber gitmek, eşlik etmek [< Fr. accompagner] (RM 67)	<b>harâb etmek</b> yıkmak [< Fr. détruire] (RM 74)
<b>yıkamak</b> yıkamak [< Fr. baigner] (RM 67)	<b>ta'lim</b> öğretme, belletme [< Fr. instruire] (RM 74)
<b>tırmalamak</b> tırmalamak [< Fr. égratigner] (RM 67)	<b>parlamak</b> parlamak [< Fr. luire] (RM 74)
<b>uzaklatmak</b> uzaklaştırmak [< Fr. éloigner] (RM 67)	<b>yapmak</b> yapmak [< Fr. faire] (RM 74)
<b>taşarruf etmek</b> biriktirmek [< Fr. épargner] (RM 67)	<b>begenilmek</b> beğenilmek [< Fr. plaire] (RM 74)
<b>kazanmak</b> kazanmak [< Fr. gagner] (RM 67)	<b>tanımak</b> tanımak [< Fr. connaître] (RM 74)
<b>çalışmak</b> çalışmak [< Fr. travailler] (RM 67)	<b>türemek</b> türemek, büyümek [< Fr. croître] (RM 74)
<b>uyandırmak</b> uyandırmak [< Fr. réveiller] (RM 67)	<b>içmek</b> içmek [< Fr. boire] (RM 74)
	<b>inanmak</b> inanmak [< Fr. croire] (RM 74)
	<b>koymak</b> koymak [< Fr. mettre] (RM 74)

<p><b>yaprağı koparmak</b> yağrağı koparmak [&lt; Fr. effeuiller] (RM 67)</p> <p><b>parlamak</b> parlamak [&lt; Fr. briller] (RM 67)</p> <p><b>ıskara etmek</b> ızgara yapmak [&lt; Fr. griller] (RM 67)</p> <p><b>giydirmek</b> giydirmek [&lt; Fr. habiller] (RM 67)</p> <p><b>karışdırmak</b> karıştırmak [&lt; Fr. embrouiller] (RM 68)</p> <p><b>ıslatmak</b> ıslatmak [&lt; Fr. mouiller] (RM 68)</p> <p><b>teshik etmek</b> ortak etmek [&lt; Fr. associer] (RM 68)</p> <p><b>desterelemek</b> testereyle kesmek [&lt; Fr. scier] (RM 68)</p> <p><b>mütala'a etmek</b> düşünmek [&lt; Fr. étudier] (RM 68)</p> <p><b>dilenmek</b> dilenmek [&lt; Fr. mendier] (RM 68)</p>	<p><b>aşmak</b> asmak [&lt; Fr. pendre] (RM 74)</p> <p><b>öğrenmek</b> öğrenmek [&lt; Fr. apprendre] (RM 74)</p> <p><b>añlamak</b> anlamak [&lt; Fr. comprendre] (RM 74)</p> <p><b>eglendirmek</b> eğlendirmek [&lt; Fr. distraire] (RM 74)</p> <p><b>toğmak</b> doğmak [&lt; Fr. naître (être)] (RM 74)</p>
--	--

### Değişmez kelimeler (Takılar, Zarflar, Bağlaçlar) (75-82. s.)

Taki, zarf, bağlaç gibi kullanılan 171 kelime yer alır.

<p><b>diger maħalde</b> başka yerde [&lt; Fr. ailleurs] (RM 75)</p> <p><b>böyle</b> böyle [&lt; Fr. ainsi] (RM 75)</p> <p><b>ac karnına</b> aç karnına [&lt; Fr. à jeun] (RM 75)</p> <p><b>müsta'celen</b> acil, ivedi [&lt; Fr. a la hâte] (RM 75)</p> <p><b>bundan böyle</b> bundan böyle [&lt; Fr. à l'avenir] (RM 75)</p> <p><b>yarış ile</b> yarış ile [&lt; Fr. a l'envi] (RM 75)</p> <p><b>o vakitte</b> o zamanda [&lt; Fr. alors] (RM 75)</p> <p><b>henüz</b> henüz [&lt; Fr. a peine] (RM 75)</p> <p><b>takriben</b> yaklaşık olarak, hemen hemen [&lt; Fr. a peu près] (RM 75)</p> <p><b>şoñra</b> sonra [&lt; Fr. après] (RM 75)</p> <p><b>şimdi</b> şimdi [&lt; Fr. a présent] (RM 75)</p> <p><b>münasib</b> sırası gelmişken, tam zamanında [&lt; Fr. à propos] (RM 75)</p> <p><b>geri geri</b> geri geri [&lt; Fr. à reculons] (RM 75)</p> <p><b>kāfī</b> yeterli [&lt; Fr. assez] (RM 75)</p> <p><b>yoklayarak</b> el yordamıyla [&lt; Fr. à tâtons] (RM 75)</p> <p><b>bugünkü gün</b> bugün [&lt; Fr. aujourd'hui] (RM 75)</p> <p><b>bundan aħdem</b> bundan önce [&lt; Fr. auparavant] (RM 75)</p> <p><b>yanında</b> yanında [&lt; Fr. auprès] (RM 75)</p> <p><b>hemān</b> hemen [&lt; Fr. aussitôt] (RM 75)</p> <p><b>ol kadar</b> o kadar [&lt; Fr. autant] (RM 76)</p> <p><b>etrāfinda</b> etrafında [&lt; Fr. autour] (RM 76)</p>	<p><b>ķadar</b> kadar [&lt; Fr. jusque] (RM 79)</p> <p><b>orada</b> orada [&lt; Fr. là] (RM 79)</p> <p><b>uzak</b> uzak [&lt; Fr. loin] (RM 79)</p> <p><b>ķok zamān</b> çok zaman [&lt; Fr. longtemps] (RM 79)</p> <p><b>ne vakit ki</b> ne zaman [&lt; Fr. lorsque] (RM 79)</p> <p><b>şimdi</b> şimdi [&lt; Fr. maintenant] (RM 79)</p> <p><b>lākin</b> ama, fakat [&lt; Fr. mais] (RM 79)</p> <p><b>fenā</b> kötü [&lt; Fr. mal] (RM 79)</p> <p><b>ķarşu</b> karşı, rağmen [&lt; Fr. malgré] (RM 79)</p> <p><b>daha eyü</b> daha iyi [&lt; Fr. mieux] (RM 79)</p> <p><b>eksik</b> eksik [&lt; Fr. moins] (RM 79)</p> <p><b>vāşitasıyla</b> aracılığıyla [&lt; Fr. moyennant] (RM 79)</p> <p><b>mukaddemā</b> eskiden, önceden [&lt; Fr. naguère] (RM 79)</p> <p><b>bununla berāber</b> bununla beraber [&lt; Fr. néanmoins] (RM 79)</p> <p><b>ne</b> ne [&lt; Fr. ni] (RM 79)</p> <p><b>yok</b> yok [&lt; Fr. non] (RM 79)</p> <p><b>değil yalnız</b> yalnız değil [&lt; Fr. non seule] (RM 79)</p> <p><b>imdi</b> şimdi [&lt; Fr. or] (RM 79)</p> <p><b>evet</b> evet [&lt; Fr. oui] (RM 79)</p> <p><b>bundan başķa</b> bundan başka [&lt; Fr. outre] (RM 79)</p> <p><b>ķarafından</b> tarafından [&lt; Fr. par] (RM 79)</p> <p><b>ķünkü</b> çünkü [&lt; Fr. parce que] (RM 80)</p>
---	--

<p><b>mukaddemen</b> eskiden, önceden [<i>&lt; Fr. autrefois</i>] (RM 76)</p> <p><b>evvel</b> önce [<i>&lt; Fr. avant</i>] (RM 76)</p> <p><b>berâber</b> beraber [<i>&lt; Fr. avec</i>] (RM 76)</p> <p><b>şiddetle</b> şiddetle [<i>&lt; Fr. a verse</i>] (RM 76)</p> <p><b>bah</b> beh, peh [<i>&lt; Fr. bah!</i>] (RM 76)</p> <p><b>çok</b> çok [<i>&lt; Fr. beaucoup</i>] (RM 76)</p> <p><b>eyü, birçok</b> iyi, birçok [<i>&lt; Fr. bien</i>] (RM 76)</p> <p><b>birazdan</b> birazdan [<i>&lt; Fr. bientôt</i>] (RM 76)</p> <p><b>âferin</b> aferin [<i>&lt; Fr. bravo!</i>] (RM 76)</p> <p><b>öte beri</b> öte beri [<i>&lt; Fr. ça et là</i>] (RM 76)</p> <p><b>zîrâ</b> çünkü [<i>&lt; Fr. car</i>] (RM 76)</p> <p><b>bu</b> bu [<i>&lt; Fr. ceci</i>] (RM 76)</p> <p><b>o o</b> [<i>&lt; Fr. cela</i>] (RM 76)</p> <p><b>ma'a mâ-fih</b> ancak [<i>&lt; Fr. cependant</i>] (RM 76)</p> <p><b>ya'nî</b> yani [<i>&lt; Fr. c'est-à-dire</i>] (RM 76)</p> <p><b>evinde, nezdinde</b> evinde, yanında [<i>&lt; Fr. chez</i>] (RM 76)</p> <p><b>şuş</b> sus [<i>&lt; Fr. chut!</i>] (RM 76)</p> <p><b>ne kadar</b> ne kadar [<i>&lt; Fr. combien</i>] (RM 76)</p> <p><b>gibi</b> gibi [<i>&lt; Fr. comme</i>] (RM 76)</p> <p><b>naşıl</b> nasıl [<i>&lt; Fr. comment</i>] (RM 76)</p> <p><b>müte'allık</b> ilişkin, ilgili [<i>&lt; Fr. concernant</i>] (RM 77)</p> <p><b>karşu</b> karşı [<i>&lt; Fr. contre</i>] (RM 77)</p> <p><b>evvelâ</b> ilk önce [<i>&lt; Fr. d'abord</i>] (RM 77)</p> <p><b>bundan başka</b> bundan başka [<i>&lt; Fr. d'ailleurs</i>] (RM 77)</p> <p><b>içinde</b> içinde [<i>&lt; Fr. dans</i>] (RM 77)</p> <p><b>ziyâde</b> daha çok, daha fazla [<i>&lt; Fr. davantage</i>] (RM 77)</p> <p><b>ayağda</b> ayakta [<i>&lt; Fr. debout</i>] (RM 77)</p> <p><b>derûnunda</b> içinde [<i>&lt; Fr. dedans</i>] (RM 77)</p> <p><b>dışarısında</b> dışında [<i>&lt; Fr. dehors</i>] (RM 77)</p> <p><b>zâten</b> zaten [<i>&lt; Fr. déjà</i>] (RM 77)</p> <p><b>yarın</b> yarın [<i>&lt; Fr. demain</i>] (RM 77)</p> <p><b>birden</b> birden [<i>&lt; Fr. d'emblée</i>] (RM 77)</p> <p><b>berü</b> beri, itibaren [<i>&lt; Fr. depuis</i>] (RM 77)</p> <p><b>arkasında</b> arkasında [<i>&lt; Fr. derrière</i>] (RM 77)</p> <p><b>gibi</b> -den beri, -den itibaren [<i>&lt; Fr. dès</i>] (RM 77)</p> <p><b>fî mâ-ba'd</b> bundan böyle [<i>&lt; Fr. désormais</i>] (RM 77)</p> <p><b>altında</b> altında [<i>&lt; Fr. dessous</i>] (RM 77)</p> <p><b>üstünde</b> üstünde [<i>&lt; Fr. dessus</i>] (RM 77)</p>	<p><b>şundan bundan</b> şundan bundan [<i>&lt; Fr. par-ci par-là</i>] (RM 80)</p> <p><b>ba'zan</b> bazen [<i>&lt; Fr. parfois</i>] (RM 80)</p> <p><b>içinde</b> içinde [<i>&lt; Fr. parmi</i>] (RM 80)</p> <p><b>her yerde</b> her yerde [<i>&lt; Fr. partout</i>] (RM 80)</p> <p><b>yok</b> yok [<i>&lt; Fr. pas</i>] (RM 80)</p> <p><b>karmağarışık</b> karmakarışık [<i>&lt; Fr. pêle-mêle</i>] (RM 80)</p> <p><b>eşnâsında</b> sırasında [<i>&lt; Fr. pendant</i>] (RM 80)</p> <p><b>azar azar</b> azar azar [<i>&lt; Fr. petit à petit</i>] (RM 80)</p> <p><b>az</b> az [<i>&lt; Fr. peu</i>] (RM 80)</p> <p><b>azar azar</b> azar azar [<i>&lt; Fr. peu à peu</i>] (RM 80)</p> <p><b>belki</b> belki [<i>&lt; Fr. peut-être</i>] (RM 80)</p> <p><b>bedter</b> beter, daha kötü [<i>&lt; Fr. pis</i>] (RM 80)</p> <p><b>daha ziyâde</b> daha fazla [<i>&lt; Fr. plus</i>] (RM 80)</p> <p><b>hiç</b> hiç [<i>&lt; Fr. point</i>] (RM 80)</p> <p><b>içün</b> için [<i>&lt; Fr. pour</i>] (RM 80)</p> <p><b>niçün</b> niçin, neden [<i>&lt; Fr. pourquoi</i>] (RM 80)</p> <p><b>bunuñla berâber</b> bununla beraber [<i>&lt; Fr. pourtant</i>] (RM 80)</p> <p><b>yanında</b> yanında [<i>&lt; Fr. près</i>] (RM 80)</p> <p><b>hemân</b> hemen [<i>&lt; Fr. presque</i>] (RM 80)</p> <p><b>şonra</b> sonra [<i>&lt; Fr. puis</i>] (RM 80)</p> <p><b>mâdemki</b> mademki [<i>&lt; Fr. puisque</i>] (RM 80)</p> <p><b>ne vaqt</b> ne zaman [<i>&lt; Fr. quand</i>] (RM 81)</p> <p><b>ise</b> ise [<i>&lt; Fr. quant à</i>] (RM 81)</p> <p><b>hemân</b> hemen [<i>&lt; Fr. quasi</i>] (RM 81)</p> <p><b>ba'zan</b> bazen [<i>&lt; Fr. quelquefois</i>] (RM 81)</p> <p><b>ne!</b> ne! [<i>&lt; Fr. quoi!</i>] (RM 81)</p> <p><b>ise de</b> ise de, gerçi [<i>&lt; Fr. quoique</i>] (RM 81)</p> <p><b>lâ-yenkañi</b> kesintisiz [<i>&lt; Fr. sans cesse</i>] (RM 81)</p> <p><b>şübhesiz</b> şüphesiz [<i>&lt; Fr. sans doute</i>] (RM 81)</p> <p><b>ğayrı</b> başka [<i>&lt; Fr. sauf</i>] (RM 81)</p> <p><b>mücibince</b> gereğince [<i>&lt; Fr. selon</i>] (RM 81)</p> <p><b>eger</b> eğer [<i>&lt; Fr. si</i>] (RM 81)</p> <p><b>sükût</b> sessizlik [<i>&lt; Fr. silence</i>] (RM 81)</p> <p><b>gerek</b> gerek [<i>&lt; Fr. soit</i>] (RM 81)</p> <p><b>apansız</b> apansız [<i>&lt; Fr. soudain</i>] (RM 81)</p> <p><b>altında</b> altında [<i>&lt; Fr. sous</i>] (RM 81)</p> <p><b>ekşeriyâ</b> çoklukla [<i>&lt; Fr. souvent</i>] (RM 81)</p> <p><b>nažaran</b> göre [<i>&lt; Fr. suivant</i>] (RM 81)</p>
---	--

<p><b>öñünde</b> önünde [<lt; (rm="" 77)<="" devant]="" fr.="" p=""> <p><b>binā'en 'aleyh</b> bundan dolayı [<lt; (rm="" 77)<="" donc]="" fr.="" p=""> <p><b>bundan şöñra</b> bundan sonra [<lt; (rm="" 77)<="" dorénavant]="" fr.="" p=""> <p><b>zarfında</b> belli bir süre içinde [<lt; (rm="" 77)<="" durant]="" fr.="" p=""> <p><b>gêrûde</b> geride [<lt; (rm="" 78)<="" arrière]="" en="" fr.="" p=""> <p><b>daha</b> daha [<lt; (rm="" 78)<="" encore]="" fr.="" p=""> <p><b>ve'l-hâşıl</b> kısacası [<lt; (rm="" 78)<="" enfin]="" fr.="" p=""> <p><b>birlikde</b> birlikte [<lt; (rm="" 78)<="" ensemble]="" fr.="" p=""> <p><b>şöñra</b> sonra [<lt; (rm="" 78)<="" ensuite]="" fr.="" p=""> <p><b>apansız</b> apansız [<lt; (rm="" 78)<="" en="" fr.="" p="" sursaut]=""> <p><b>arasında</b> arasında [<lt; (rm="" 78)<="" entre]="" fr.="" p=""> <p><b>beyhûde</b> boşuna [<lt; (rm="" 78)<="" en="" fr.="" p="" vain]=""> <p><b>hâkında</b> hakkında [<lt; (rm="" 78)<="" envers]="" fr.="" p=""> <p><b>taħmînen</b> yaklaşık olarak [<lt; (rm="" 78)<="" environ]="" fr.="" p=""> <p><b>müsteşnâ</b> istisna olan [<lt; (rm="" 78)<="" excepté]="" fr.="" p=""> <p><b>maħşûş</b> özgü [<lt; (rm="" 78)<="" exprès]="" fr.="" p=""> <p><b>şakın</b> sakın, dikkat [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" gare!]="" p=""> <p><b>caba</b> parasız, bedava, ücretsiz [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" gratis]="" p=""> <p><b>yok gibi</b> yok gibi [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" guère]="" p=""> <p><b>eyvâh</b> eyvah [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" hélas!]="" p=""> <p><b>dün</b> dün [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" hier]="" p=""> <p><b>kimdir orada</b> kimdir orada [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" holà!]="" p=""> <p><b>mâ-'adâ</b> -den başka [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" hormis]="" p=""> <p><b>hâricinde</b> dışında [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" hors]="" p=""> <p><b>burada</b> burada [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" ici]="" p=""> <p><b>vaħtiyle</b> zamanında, eskiden [<lt; (rm="" 78)<="" fr.="" jadis]="" p=""> <p><b>aşlâ</b> asla [<lt; (rm="" 79)<="" fr.="" jamais]="" p=""> </lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p>	<p><b>üzerinde</b> üzerinde [<lt; (rm="" 81)<="" fr.="" p="" sur]=""> <p><b>derhâl</b> çabucak [<lt; (rm="" 81)<="" fr.="" p="" sur-le-champ]=""> <p><b>huşûşiyle</b> özellikle [<lt; (rm="" 81)<="" fr.="" p="" surtout]=""> <p><b>hâlbuki</b> oysa [<lt; (rm="" 81)<="" fr.="" p="" que]="" tandis=""> <p><b>ol kadar</b> o kadar [<lt; (rm="" 81)<="" fr.="" p="" tant]=""> <p><b>daha eyü</b> daha iyi [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" mieux]="" p="" tant=""> <p><b>daha fenâ</b> daha kötü [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" pis]="" tant=""> <p><b>ba'zan</b> bazen [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" tantôt]=""> <p><b>gêç</b> geç [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" tard]=""> <p><b>er ya da geç</b> er ya da geç [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" ou="" p="" tard]="" tzt=""> <p><b>müte'allh</b> ilişkin, ilgili [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" touchant]=""> <p><b>dâ'imâ</b> sürekli [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" toujours]=""> <p><b>şıra ile</b> sırayla [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" tour="" tour]="" à=""> <p><b>birdenbire</b> birdenbire [<lt; (rm="" 82)<="" coup]="" fr.="" p="" tout="" à=""> <p><b>büsbütün</b> büsbütün [<lt; (rm="" 82)<="" fait]="" fr.="" p="" tout="" à=""> <p><b>der-'akab</b> arkasından [<lt; 'heure]="" (rm="" 82)<="" fr.="" p="" tout="" à=""> <p><b>ma'a mâ-fîh</b> bununla birlikte [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" toutefois]=""> <p><b>gâyet</b> pek, çok, pek çok [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" très]=""> <p><b>ziyâde</b> daha çok, daha fazla [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" trop]=""> <p><b>toğrı</b> doğru [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" vers]=""> <p><b>karşusunda</b> karşısında [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" vis-à-vis]=""> <p><b>çâbûk</b> hızlı [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" vite]=""> <p><b>işte bu</b> işte bu [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" voici]=""> <p><b>işte o</b> işte o [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" voilà]=""> <p><b>bi'l-iħtiyâr</b> isteyerek [<lt; (rm="" 82)<="" fr.="" p="" volontiers]=""> </lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p></lt;></p>
--	--

## 6. Sonuç

Yerlilere ya da yabancılara öğretilecek kelime hazinesi, toplum arasında anlaşmayı sağlayan ve bunu geleceğe taşıyacak olan sözleşmenin parçaları niteliğindedir. Yabancıların Türkçeyi öğrenmesi esnasında hangi kelime hazinesini edineceği, bu kelime hazinesi üyelerinin hangilerinin sıklığının diğerlerinden düşük veya yüksek olduğu, Türk kültür öğelerini taşıma özelliğinin bulunup bulunmadığı sorgulanmalıdır.

Galatasaray Lisesi öğretmeni, müellif, dilci, tercüman olan Tomas H. Terzian, kendi tecrübesi ışığında, bir yabancıнын öğrenmesi gereken kelime hazinesini toplamda 1710 kelime olarak belirlemiştir. Listeye bakıldığında hem sıklıklarının yüksek olduğu hem de tema olarak geniş bir alanı kapsadığı görülür.

Bu liste içinde insan organlarına (3-5. s.) dair 58 kelime; akrabalık (6-7. s.) adlarına dair 28 kelime; yiyecek (7-11. s.) adlarına dair 83 kelime; giyecek (11-13. s.) adlarına dair 46 kelime; şehir (13-15. s.)

adlarına dair 46 kelime; mobilya ve mutfak (15-18. s.) adlarına dair 71 kelime; ticaret (19-21. s.) adlarına dair 48 kelime; endüstri (21-27. s.) adlarına dair 130 kelime; eğitime (27-31. s.) dair 93 kelime; öğretime (31-38. s.) dair 146 kelime; zaman (38-41. s.) adlarına dair 77 kelime; kır ve köy hayatına (42-46. s.) dair 104 kelime; hayvan (46-52. s.) adlarına dair 116 kelime; sıklıkla kullanılan sıfatlara (52-61. s.) dair 204 kelime; sıklıkla kullanılan fiillere (61-74. s.) dair 289 kelime ve değişmez kelimeler olarak adlandırılan takılar, zarflar, bağlaçlar (75-82. s.) 171 kelime olarak yer alır. Toplam kelime sayısı 1710'dur.

Terzian'ın bu çalışmasından hareketle, geçmişte hazırlanmış kelime hazinesi listelerini günümüzdekilerle karşılaştırarak hem kültürel aktarımın sağlam gerçekleşmesi hem de dil unsurlarının doğru öğrenilmesi amacını önelemek, bu listelerden ve kelime sıklığı sözlüklerinden hareketle yerlilerin ve yabancıların Türkçe sözcük varlığını edinmesinde gerekli olan kelime listelerini de güncellemek gerekir.

### Kaynakça

- Barın, E. (2003, Bahar). Yabancılara Türkçenin Öğretiminde Temel Sözcük Varlığının Önemi. *TÜBAR, XIII*, 311-317.
- Besse, J. C. (1829). *Abrégé de la grammaire turque : contenant, outre les principes de cette langue, des idiotismes, des discours familiers, et un petit vocabulaire en français, turc et hongrois*. Pest: O. Wigand.
- Korkmaz, Z. (1992). *Gramer Terimleri Sözlüğü*. Ankara: TDK.
- Letellier, V. (1838 ). *Vocabulaire Oriental, Français-Italien, Arabe, Turc et Grec*. Paris.
- Mallouf, N. (1860). *Guide en trois langues: Française, Anglaise et Turque*. Paris: Maisonneuve.
- Özbay, M., & Melanlıoğlu, D. (2008, Haziran ). Türkçe Eğitiminde Kelime Hazinesinin Önemi. *Yüzyüncü Yıl Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, V(I)*, 30-45.
- Terzian, T. (1871). *Sandukht: oghbergut 'iwn i hing araruatss*. Venedik: S. Ghazar.
- Terzian, T. (1882). *Recueil de Mots: Français, Turcs, Grecs et Arméniens*. Constantinople: Imprimerie du Medjmoua-i Havadis.
- Tomas Terzian. (2019, 08 25). <http://earsiv.sehir.edu.tr:8080/xmlui/handle/11498/6468> adresinden alındı